

Z CZTERECH STRON GMINY

BIULETYN INFORMACYJNY GMINY SIEPRAW

Siepraw na stronie internetowej: www.siepraw.pl
Zapraszamy do odwiedzania!

Nr 3 (94) / 2021

Exemplarz bezpłatny



Wiktor Gomulicki

„Wieczne odpocznienie...”

Czymże jest życia iskra mała
Przy mrokach, które śmierć rozlała?
Każda łza nasza i westchnienie
Cóż mówią? - Wieczne odpocznienie!

Po wierzchu zielen w głębokości
Zbutwiałe szaty, proch i kości.
Mrą ludzie, kwiaty, gwiazd
promienie;
Gasnącym: - wieczne odpocznienie!

Słońce zamiera co wieczora,
Rzeczą jest martwą każde wczoraj,
Każde się łączy przebudzenie
Z modlitwą: - wieczne odpocznienie!

...

Tam, gdzie piaszczyste kryją kopce
Popioły dziadów, wnukom obce,
Wskreszajmy dawno znikłe cienie
Zakłębem: - wieczne odpocznienie!

Za tych, co śnili i kochali,
Płynąc po jednej z nami fali,
A dziś ich działek zapomnienie
Módlmy się: - wieczne odpocznienie!

I ci, co tworzą wielkie dzieła,
Chociaż ich samych noc pochłoneła,
Dziś, jak drogowe są kamienie,
Niech słyszą: - wieczne odpocznienie!

Gdy tak uczymy tych, co byli
I których wskreszać się duch sili
Kiedyś i nasze też istnienie
Zbudzi jęk: - wieczne odpocznienie!



VIII Bieg Sieprawska Piątka
str. 23



VIII Bieg Sieprawska Piątka
str. 23



VIII Bieg Sieprawska Piątka
str. 23



VIII Bieg Sieprawska Piątka
str. 23



VIII Bieg Sieprawska Piątka
str. 23



Piknik integracyjny
str. 24



Piknik integracyjny
str. 24



Piknik integracyjny
str. 24

Wieści gminne...

Informacja o bieżącej pracy Rady Gminy

Wobec chwilowego wiosenno-letniego wyhamowania pandemii Rada Gminy nareszcie mogła obradować w trybie stacjonarnym, oczywiście z zachowaniem reguł sanitarnych. W ostatnim okresie odbyły się trzy sesje w tym jedna nadzwyczajna oraz dwie wspólne komisje. Pomimo widocznych symptomów powrotu do normalności, to jednak ostrożny optymizm ekspertów i lekarzy wirusologów co do zwalniania epidemii skłania do refleksji nad problemami, które nie wygasają wraz z jej końcem.

24 czerwca 2021 roku odbyło się XXV posiedzenie Rady Gminy w Sieprawiu. Zanim Rada przystąpiła do meritum, nastąpiła mała uroczystość: złożenie ślubowania nowo wybranego Radnego Piotra Płachty. Nowemu Radnemu złożono życzenie satysfakcji z bycia radnym i tworzenia wraz z zespołem coraz lepszych warunków wszechstronnego rozwoju naszej Gminy.

W kolejnych punktach radni przyjęli sprawozdania z wykonania rocznych planów finansowych za rok 2020 przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Sieprawiu oraz Gminny Ośrodek Kultury i Sportu. Obydwie instytucje nie mogły zrealizować wszystkich zamierzeń, gdyż były ograniczone przez zakazy związane z pandemią. Rada Gminy przyjęła trzy uchwały dotyczące pomocy społecznej w Gminie, a mianowicie sprawozdanie GOPS-u za rok 2020, planu potrzeb na 2021 rok oraz zasad ponoszenia odpłatności za pobyt w ośrodkach wsparcia. Analizując sprawozdania w zakresie pomocy społecznej należy stwierdzić, że potrzeby i wydatki na cele socjalne wzrastają z każdym rokiem i trzeba w związku z tym zabezpieczyć odpowiednie kwoty w budżecie Gminy. W kolejnym punkcie obrad Wójt Gminy przedstawił Raport o Stanie Gminy Siepraw za rok 2020, w którym przedstawił zakres dokonań oraz realizację założonych programów i strategii oraz uchwał Rady Gminy. Wójt zwrócił uwagę, że rok 2020 był rokiem niezwykłym ze względu na pandemię, która utrudniała i ograniczała funkcjonowanie Gminy we wszystkich dziedzinach. Ale pomimo zaistniałych przeciwności udało się zrealizować wiele ważnych dla mieszkańców inwestycji jak: przebudowa budynku Szkoły Podstawowej w Zakliczynie, II etap budowy Słonecznego Parku w Sieprawiu, modernizację dróg powiatowych i gminnych oraz zadania związane z siecią wodociągową i kanalizacyjną, a także program wymiany pieców w gospodarstwach indywidualnych. Trzeba tu wspomnieć o dobrej pozycji rozwojowej Gminy Siepraw na tle innych gmin, o czym świadczą notowania rankingowe sporządzane przez MISTiA oraz Rzeczpospolitą. Po wysłuchaniu raportu i debacie radni jednogłośnie podjęli uchwałę o udzieleniu wotum zaufania dla Wójta Gminy Siepraw za rok 2020. Niewątpliwie jednym z ważniejszych punktów obrad była uchwała w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego oraz sprawozdania rocznego z wykonania budżetu Gminy Siepraw za rok 2020. Uchwała została przyjęta jednogłośnie, co było równocześnie wyrażeniem przez radnych aprobaty dla całorocznej pracy Wójta Gminy. Po zapoznaniu się z uchwałą Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie, która pozytywnie zaopiniowała wniosek Komisji Rewizyjnej w sprawie absolutorium

dla Wójta Gminy, Rada podjęta jednogłośnie uchwałą udzieliła absolutorium Wójtowi Gminy z tytułu wykonania budżetu za rok 2020. Bardzo miłym akcentem kończącym sesję była jednogłośnie przyjęta uchwała w sprawie nadania Honorowego Obywatelstwa Gminy Siepraw Księdzu Prałatowi Piotrowi Klusce, wieloletniemu proboszczowi sieprawskiej Parafii p. wezwaniem św. Michała Archanioła i Kustoszu Sanktuarium Bł. Anieli Salawy. Gratulujemy Księdzu Proboszczowi i dziękujemy za 25-letnią pracę i współpracę z samorządem Gminy.

W związku z wnioskiem OSP Siepraw skierowanym do Wójta i Rady Gminy zwołana została nadzwyczajna sesja rady na dzień 3 sierpnia 2021 r. Wniosek dotyczył wyrażenia zgody na sprzedaż samochodu pożarniczego i pozyskania 300 tys. złotych z przeznaczeniem na zakup nowego samochodu strażackiego. Uchwałą Rady Gminy dokonano korekty w uchwale budżetowej na rok 2021, w której zaznaczono zwiększenie dochodów o 300 tys. zł. Jako wpływy ze sprzedaży samochodu użytkowanego przez OSP Siepraw oraz zwiększenie wydatków o kwotę 300 tys. zł na zakup średniego samochodu pożarniczego. Pozostałą kwotę potrzebną na zakup pojazdu, Gmina Siepraw będzie starała się pozyskać m.in. z Funduszu Sprawiedliwości składając wniosek o dofinansowanie. Życzymy strażakom z Sieprawia sprawnej akcji w realizacji zamierzonego przedsięwzięcia.

XXVII sesja Rady Gminy Siepraw obradowała 31 sierpnia 2021 roku. Nowelizacja ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzaniu ścieków z 19 września 2019 roku zobligowała gminy do uchwalenia nowego regulaminu i w związku z tym Rada podjęła uchwałę w sprawie korekty regulaminu dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Siepraw. Bardzo ważną uchwałą było wyrażenie zgody na przystąpienie Gminy Siepraw do Klastra Energii p.n. „Eko-Energia-Klaster Ziemi Myślenickiej” oraz współfinansowaniu jego działalności, licząc oczywiście na profity z tego przedsięwzięcia w niedalekiej przyszłości. Gmina Siepraw będzie mogła być wraz z ośmioma okolicznymi gminami założycielem porozumienia w sprawie lokalnego bezpieczeństwa energetycznego i rynku energii poprzez zwiększenie udziału Odnawialnych Źródeł Energii. Kolejne podjęte uchwały dotyczyły udzielenia pomocy finansowej Gminie Wieliczka w wysokości 150 tys. złotych na przebudowę drogi gminnej w Byszycach, Powiatowi Myślenickiemu 170 tys. złotych na przebudowę drogi powiatowej ul. Kawęciny i 70 tys. złotych na przejście dla pieszych na drodze powiatowej w miejscowości Zakliczyn. Dofinansowane inwestycje zwiększą bezpieczeństwo użytkowników dróg i chodników oraz poprawią estetykę traktów komunikacyjnych w naszej Gminie. Uchwałą Rady przeznaczono także 90 tys. złotych na chodnik przy ul. Zarusinki. Dokonano również zmian w uchwale budżetowej na rok 2021 i Wieloletniej Prognozie Finansowej.

Szanowni Czytelnicy! Zbliża się kolejny niepewny finansowo rok. Jesienią 2021 roku Rada Ministrów planuje przyjęcie pierwszych projektów ustaw tzw. „Polskiego Ładu”, a pierwsze pieniądze mają trafić do beneficjentów w

2022 roku lub jeszcze w tym roku. W tej chwili trudno powiedzieć co do tej pory pozostanie z „Polskiego Ładu”, niemniej zachodzi pytanie na ile z tego pięknego hasła skorzystają samorzady, a w tym nasza Gmina. Analizując założenia tego programu można stwierdzić, że na pewno spadną dochody gmin.

Tymczasem dużym obecnie problemem dla gmin staje się wzrost kosztów bieżących i niedofinansowana oświata. Proponowana przez „Polski Ład” subwencja na cele inwestycyjne nie zrekompensuje straty jakie poniosą

samorządy z wyniku zmian w podatku dochodowym. Pozostaje zatem mieć nadzieję, że skutki finansowe „Polskiego Ładu” nie będą negatywne dla naszej Gminy i innych samorządów.

/Przewodniczący Rad Gminy
Leszek Wierzba/

Kiedy pojedziemy po ścieżkach nad Zbiornikiem?

Od początku bieżącego roku realizowany jest projekt „Ścieżki rowerowe oraz punkt turystyczny nad Zatoką Zakliczyńską”. Prace wykonuje doświadczona firma - spółka Budownictwo Mosty Drogi BMD z Nowego Sącza.

Docelowo do końca roku 2021 ma powstać 9 km ścieżek rowerowych, biegnących wokół zatoki Zakliczyńskiej Zbiornika Dobczyckiego w Zakliczynie i Czechówce. W projekcie zaplanowano kilka kładek, mostków i przepustów, a także infrastrukturę dla korzystających rowerzystów - przystanki turystyczne. Przy okazji realizacji projektu wykonany będzie remont dróg gminnych, który stanowić będzie koszt niekwalifikowalny projektu.



Podczas wykonywania prac budowlanych wykonawca napotkał na istotne trudności w postaci obfitych wiosennych i letnich opadów deszczu, co spowodowało znaczne podmokanie gruntu, na którym miały być posadzone ścieżki. Po sprawdzeniu nośności gruntu przy zastosowaniu rozwiązań przewidzianych w projekcie budowlanym, które

okazały się niewystarczające, zdecydowano się na zmianę technologii wykonania podbudowy ścieżek na niektórych, najbardziej podmokłych odcinkach, gdzie zastosowano potrójne „materace” z geowłókniny i kamienia. Dodatkowe prace mogą opóźnić oddanie całości inwestycji, ale na wiosnę 2022 roku rowerzyści powinni już korzystać z pięknie położonych tras.



W przyszłości ścieżki te będą połączone z projektowanymi ścieżkami wzdłuż Raby (trasa VeloRaba), które realizuje Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego. W tej sprawie Wójt Gminy zwrócił się do Burmistrza Myślenic Jarosława Szlachetki o zlecenie wykonania odcinka ścieżek o długości 150 mb, który połączy ścieżki na terenie Gminy Siepraw z drogą wojewódzką, a docelowo ze ścieżkami VeloRaba. Burmistrz pozytywnie odpowiedział na prośbę i odcinek ten został wykonany. Mieszkańcy i turyści będą mieli dostęp do naszych ścieżek od strony Borzęty.

/Michał Baran/

Zgłoś piec do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków

Od 1 lipca 2021 roku ruszyło zbieranie danych do Centralnej Ewidencji Emisyjności Budynków. Nowe regulacje prawne dotyczą zasad gromadzenia danych w zakresie wyposażenia budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w urządzenia grzewcze. Obowiązek ustawowy złożenia deklaracji o źródle ciepła i spalania paliw przez właścicieli wynika z rozdziału 5a ustawy z 21 listopada 2008 r. o wspieraniu termomodernizacji i remontów oraz o centralnej ewidencji emisyjności budynków.

Do złożenia deklaracji zobowiązany jest właściciel lub zarządca budynku, w którym znajduje się źródło ciepła i spalania paliw. Może to zrobić w formie elektronicznej, czyli przez Internet (wymagany jest tutaj profil zaufany) i jest to najszybszy sposób, lub w formie papierowej - wypełniony dokument można będzie wysłać listem albo złożyć osobiście we



właściwym Urzędzie (zgodnie z lokalizacją budynku).
Na wysłanie deklaracji obywatele mają 12 miesięcy w przypadku budynków już istniejących. W przypadku nowo powstałych obiektów będzie to termin 14 dni od uruchomienia nowego źródła ciepła lub spalania paliw. Również przy wymianie źródła ciepła na nowe taką deklarację właściciel musi złożyć do 14 dni.

Deklarację można złożyć za pośrednictwem strony <https://zone.gunb.gov.pl/> lub wypełniony formularz papierowy złożyć w Urzędzie Gminy (formularz można pobrać z <https://www.gunb.gov.pl/strona/centralna-ewidencja-emisyjnosci-budynkow-faq>).

/UG/

PROGRAM

CZYSTE POWIETRZE

Weź dotację z programu „Czyste Powietrze”

Rządowy program „Czyste Powietrze” uruchomiony został w 2018 roku. Realizowany jest on przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, przy udziale Gmin w celu lepszej realizacji programu. Skierowany jest do osób fizycznych będących właścicielami lub współwłaścicielami budynków jednorodzinnych lub wydzielonych w nich lokali mieszkalnych. Celem programu jest poprawa jakości powietrza w Polsce poprzez wymianę starych kotłów na węgiel i drewno oraz ocieplenie domów jednorodzinnych. Ponadto można uzyskać dofinansowanie na mikroinstalację fotowoltaiczną, wentylację mechaniczną z odzyskiem ciepła, instalację CO i CWU, wymianę okien, drzwi i bram garażowych czy dokumentację (np. audyt energetyczny). Narzędziem w osiągnięciu celu jest dofinansowanie przedsięwzięć realizowanych przez beneficjentów uprawnionych do podstawowego poziomu dofinansowania oraz beneficjentów do podwyższonego poziomu dofinansowania. Wszystkie dokumenty dotyczące realizacji projektu zamieszczone są na stronie WFOŚiGW:

<https://portal.wfos.krakow.pl/wymagana-dokumentacja>

Zgodnie z regulaminem, wnioski należy składać do właściwych terytorialnie wojewódzkich funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej. Gmina Siepraw w ramach porozumienia podpisanego z WFOŚiGW w Krakowie prowadzi punkt konsultacyjno-informacyjny, gdzie można uzyskać szczegółowe informacje dotyczące programu jak również otrzymać pomoc w złożeniu wniosku o dofinansowanie i późniejsze jego rozliczenie (Urząd Gminy Siepraw pok. 22).

W dniu 6 lipca 2021 roku została uruchomiona możliwość składania wniosków na dofinansowanie w formie dopłat do kredytów bankowych tzw. ścieżka bankowa w ramach Programu Priorytetowego Czyste Powietrze.

Obecnie do współpracy przystąpiły dwa banki: Alior Bank oraz BOŚ Bank.

Zgodnie z przyjętym Procesem, wnioskodawca uda się najpierw do Banku, gdzie ubiega się o kredyt na realizację przedsięwzięcia, po uzyskaniu pozytywnej decyzji kredytowej może uzupełnić (w banku) i złożyć (również w banku) wniosek o dotację - dopłatę do kredytu bankowego.

Wszystkich informacji nt. kredytów oraz dopłat do kredytów udzielają Banki, w tym informacji nt. warunków finansowych kredytów.

Najważniejsze wprowadzone zmiany w dotacjach (dopłatach do kredytów) to:

1. Skrócenie okresu realizacji inwestycji - do 18 miesięcy od daty złożenia wniosku,

2. Brak możliwości ponoszenia kosztów przed dniem złożenia wniosku o dofinansowanie,
3. Możliwość złożenia tylko 1 wniosku o płatność po zakończeniu prac,
4. Sfinansowanie minimum 95% kosztów z uzyskanego kredytu,
5. Brak możliwości dokonywania korekt/uzupełnień do wniosku,
6. Korespondencja z wnioskodawcą tylko za pośrednictwem e-mail.

Okres wdrażania i realizacja programu przewidziany jest na lata 2018 - 2029, przy czym składanie wniosków przez beneficjentów i tym samym podpisywanie umów podejmowane będą do 31.12.2027 r. Zachęcamy do skorzystania ze środków przeznaczonych na wymianę źródeł ciepła w budynkach jednorodzinnych.

Kolejnym sposobem by zachęcić Polaków do wymiany pieców oraz ocieplania budynków jest ULGA TERMOMODERNIZACYJNA w postaci nowej ulgi podatkowej, która zaczęła obowiązywać od 2019 roku. W ramach ulgi można odliczyć od dochodu zakup materiałów budowlanych oraz urządzenia i usługi związane z realizacją przedsięwzięcia termomodernizacyjnego budynków jednorodzinnych. Podmiotami uprawnionymi do korzystania z ulgi są podatnicy podatku PIT opłacający podatek:

- według skali podatkowej (17% lub 32%),
- według 19% stawki podatku liniowego,
- ryczałtem od przychodów ewidencjonowanych.

Przez trzy lata można odliczyć od dochodu nawet 53 tysiące złotych.

Nowy Program Ochrony Powietrza (dalej POP), który wszedł w życie już w ubiegłym roku, a dokładnie 1 października 2020 r. zobligował Gminy między innymi do intensywnych kontroli palenisk w indywidualnych gospodarstwach domowych. Określił również zadania jakie muszą być spełnione w ciągu najbliższych lat przez samorządy. Punkt obsługi programu „Czyste Powietrze” jest jednym z takich wymogów. Program Ochrony Powietrza jest ściśle związany z uchwaloną w 2017 roku Uchwałą antysmogową dla Województwa Małopolskiego, która określa jakość paliwa jakie można stosować oraz wyznacza okresy przejściowe w jakich należy dokonać wymiany pieców niespełniających norm emisji. Zgodnie z jej wytycznymi, od lipca 2017 roku w Małopolsce nie można instalować nowego pieca na węgiel, drewno lub kominka o parametrach emisji gorszych niż wyznaczone w unijnych rozporządzeniach w sprawie tzw. ekoprojektu. To nie znaczy, że nie można palić na terenie naszej gminy drewnem czy węglem. Te paliwa muszą spełniać wymogi unijne. Od 2020 roku wszystkie dostępne w sprzedaży na terenie Polski i Unii Europejskiej kotły na węgiel i drewno muszą spełniać wymagania ekoprojektu. Listę takich urządzeń znaleźć

można na stronie internetowej:

<https://powietrze.malopolska.pl/ekoprojekt/>. Wszystkie kotły nie spełniające żadnej klasy, tak zwane „kopciuchy” trzeba wymienić do końca 2022 roku. Kotły, które mają klasę 3 lub 4 trzeba wymienić do końca 2026 roku. Jeśli natomiast użytkowałeś kocioł 5 klasy przed 1 lipca 2017 roku, możesz używać go do końca jego żywotności. POP nie wprowadza kolejnych programów dotacyjnych, kładzie natomiast nacisk na lepsze wykorzystanie już istniejących takich jak program „Czyste Powietrze”.

Przydatne dokumenty:

Uchwała Antysmogowa dla woj. małopolskiego

Uchwała nr XXXII/452/17 Sejmiku Województwa

Małopolskiego z dnia 23 stycznia 2017

Ulga termomodernizacyjna

Ustawa z dnia 9 listopada 2018 roku o zmianie ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych oraz ustawy o zryczałtowanym podatku dochodowym od niektórych przychodów osiąganych przez osoby fizyczne

Kontrola palenisk

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001 roku Prawo Ochrony Środowiska art. 379

/Edyta Bidzińska/

**GŁÓWNY URZĄD
NADZORU
BUDOWLANEGO**

**CENTRALNA EWIDENCJA
EMISYJNOŚCI BUDYNKÓW**

SIERPIEŃ '2021



JAKIE ŹRÓDŁA CIEPŁA I SPALANIA PALIW MUSIMY ZGŁOSIĆ DO CEEB?

Jakie źródła ciepła należy zgłosić do CEEB?

W deklaracji wyszczególnione są źródła ciepła lub spalania paliw, które należy zgłosić, są to:

- miejska sieć ciepłownicza/ciepło systemowe/lokalna sieć ciepłownicza,
- kocioł na paliwo stałe z ręcznym podawaniem paliwa/zasypowy,
- kocioł na paliwo stałe z automatycznym podawaniem paliwa/z podajnikiem,
- kominek/koza/ogrzewacz powietrza na paliwo stałe,
- piec kaflowy na paliwo stałe,
- trzon kuchenny/piecokuchnia/kuchnia węglowa,
- kocioł gazowy/bojler gazowy/podgrzewacz gazowy przepływowy, kominek gazowy,
- kocioł olejowy,
- pompa ciepła,
- ogrzewanie elektryczne/bojler elektryczny,
- kolektory słoneczne do ciepłej wody użytkowej lub z funkcją wspomaganie ogrzewania.

(paliwo stałe to: węgiel, drewno, pellet lub inny rodzaj biomasy).

Kto składa deklarację?

Właściciel/zarządca budynku, który jest zasilany przez źródło ciepła lub spalania paliw do 1 MW.

Kiedy składam deklarację samodzielnie a kiedy robi to za mnie zarządca?

W przypadku mieszkania, którego ogrzewanie jest zasilane przez wspólne źródło ciepła np. z miejskiej czy lokalnej sieci ciepłowniczej to zarządca zgłosi deklarację. Natomiast jeżeli w lokalu znajduje się indywidualne źródło ciepła np. kominek, bojler elektryczny czy koza to taką deklarację właściciel musi złożyć samodzielnie.

Jeżeli w budynku nie ma źródła ciepła to deklaracji do CEEB składać nie musimy.

"PALĘ W KOMINKU TYLKO OKAZJONALNIE..."

Co jeżeli mam kominek bez funkcji c.o. i używam go sporadycznie, czy muszę zgłosić go do CEEB?

Tak, kominek używany nawet okazjonalnie zgłaszamy do CEEB, zaznaczając że jest on eksploatowany, nie zaznaczamy natomiast jaką pełni funkcję.

W jednym budynku znajduje się lokal mieszkalny i niemieszkalny, ale ogrzewane są z jednego źródła ciepła, którą deklarację wypełnić?

W przypadku kiedy w budynku jest jedno źródło ciepła dla lokalu mieszkalnego i niemieszkalnego wystarczy, że wypełnimy jedną deklarację formularz A albo B. Jeżeli przy budynku w lokalu mieszkalnym jest lokal niemieszkalny, który ma inne, odrębne źródło ciepła to do deklaracji formularz A należy dołączyć również deklarację formularz B.

Czy zgłaszamy do CEEB inne źródła ciepła niż te, które są wymienione w deklaracji?

Nie – nie zgłaszamy do CEEB innych źródeł ciepła niż te które są wymienione w deklaracji np. paneli fotowoltaicznych czy klimatyzatorów. W związku z tym, w wersji papierowej deklaracji nie dopisujemy ręcznie innych źródeł ciepła niż te, które zostały w niej wymienione.

Mam 10 kolektorów słonecznych, co wpisuje w liczbie zainstalowanych źródeł ciepła?

Kolektory słoneczne są z sobą połączone i wpisujemy je jako 1 zainstalowane źródło ciepła



GDZIE ZNAJDĘ DEKLARACJĘ W WERSJI PAPIEROWEJ?

Skąd mogę pobrać deklarację w wersji papierowej?


Deklaracja w wersji papierowej jest dostępna na stronie www.gunb.gov.pl w zakładce Centralna Ewidencja Emisyjności Budynków – FAQ.

Gdzie składam deklarację w wersji papierowej?

Deklarację w wersji papierowej należy złożyć osobiście lub wysłać listem do Urzędu Miasta/Gminy zgodnie z lokalizacją budynku.

Czy mogę wysłać deklarację e-mailem?

Nie można wysłać deklaracji pocztą elektroniczną. Deklaracja złożona w taki sposób nie zostanie wprowadzona do systemu.



KONTAKT
info-ceeb@gunb.gov.pl

Śmieć nasz powszechny: guma do żucia

W poprzednim tekście poświęconym najpowszechniejszym odpadkom przyjrzelśmy się niedopałkom - dziś czas na kolejny śmieć, który widać (niestety) niemalże na każdym kroku. Mowa o zużytych gumach do żucia. Podobnie jak niedopałek, guma to śmieć niewielkich rozmiarów, tak powszechny, że niemalże niezauważalny.

Czy faktycznie zużyta guma do żucia to odpad tak niewinny, że z czystym sumieniem można wyrzucić go gdziekolwiek? Żeby na to pytanie odpowiedzieć, trzeba przyrzeć się temu produktowi nieco dokładniej i sprawdzić, z czego produkuje się gumy do żucia.

Piszę „dziś”, ponieważ guma do żucia nie jest produktem znanym ludzkości od niedawna - już starożytni Grecy używali mastyksu, czyli środka oczyszczającego zęby i odświeżającego oddech. Mastyks to substancja naturalna - jest to miękka, aromatyczna żywica, pozyskiwana z balsamu wyciekającego z drzewa pistacji kleistej. Również w innych rejonach świata - w Meksyku czy Indonezji - spotykane są rośliny, których żywica nadaje się do żucia - np. sączyńiec właściwy. W korze tego drzewa, a także w owocach, ukryty jest mlecznobiały sok zawierający do 50% gumy. Tzw. "chicle" służyła długo do wyrobu „prawdziwej” gumy do żucia, podobnej do tej znanej nam dziś.

Przez wiele lat odświeżające oddech gumy produkowano więc z substancji naturalnych, z prawdziwej gumy, którą podgrzewano i mieszano z dodatkami smakowymi - gdybyśmy cofnęli się w czasie do końca XIX wieku, zapewne ze zdziwieniem przyjęlibyśmy fakt, że ówczesna guma do żucia bardzo przypominała tę znaną nam dziś ze sklepów. Zdziwienie na pewno wzbudziłaby też cena tego produktu - guma naturalna nie jest surowcem tanim, więc i cena gumy do żucia była dawniej odpowiednio wysoka.

Dziś wszyscy wiemy, że guma do żucia jest produktem tanim - ale nie jest już produktem naturalnym. Guma, którą żujemy dziś to tworzywo sztuczne wyprodukowane z polimerów (najczęściej z polizobutyleny, czyli niezwulkanizowanej syntetycznej gumy, oraz polioctanu winylu) w wyniku skomplikowanej obróbki ropy naftowej. Pozostałe dodatki to barwniki, substancje zapachowe i smakowe (w tym cukier). W rzeczywistości biały listek czy drażetka o miętowym smaku i zapachu, kojarzący się ze świeżością i czystością, ma więcej wspólnego z farbą, klejem czy środkiem smarującym niż z miętą.



Gdzie możemy natrafić na zużyte gumy do żucia? Ano w zasadzie wszędzie: przede wszystkim widzimy je jako mniej lub bardziej zszarzałe z brudu placki na chodnikach; jako kulki przyklejone do ławek, ścian, siedzeń autobusów; odklejamy je od podeszw naszych butów czy kół wózków dziecięcych. Guma jest śmieciem, którym nikt się nie przejmuje, w zasadzie nikt go nie sprząta. Każdy bliższy kontakt z wyrzuconą przez kogoś starą gumą do żucia wywołuje nasze obrzydzenie. Niestety zwierzęta, a szczególnie ptaki, mają gorzej. Wprawdzie gumy wyrzucane gdzie popadnie ich nie brzydzą, za to często brane są przez ptaki za pożywienie; o ile dla nas połknięcie kulki z polimerów syntetycznych nie jest śmiertelne, to dla niewielkich ptaków niestety oznacza często wyrok śmierci. Guma jako śmieć stanowi więc duży, choć równocześnie słabo dostrzegany problem.

Krajem wolnym od problemu zużytych gum do żucia jest Singapur, który na początku XXI wieku wprowadził zakaz importu i sprzedaży gumy do żucia (dozwolona jest sprzedaż gumy tylko w przypadku wskazań medycznych, chodzi np. o gumy antynikotynowe). Skąd taki przepis? Po pierwsze, Singapur miał olbrzymi problem z przyklejonymi wszędzie gumami do żucia, i w przeciwieństwie do innych krajów, tam co jakiś czas czyszczono ulice z poprzyklejanych gum. Koszt czyszczenia był ogromny. Po drugie - gumami zaklejano czujniki w metrze, co prowadziło do niebezpiecznych sytuacji. W efekcie dziś problem gumy jako powszechnego odpadku w Singapurze nie istnieje. Notabene, Singapur słynie z zakazów i surowych kar za ich nieprzestrzeganie - wśród tamtejszych zakazów znaleźć można np. zakaz śmiecenia na ulicy czy plucia na chodnik. Wszystkie te zakazy są respektowane, a ich złamanie rzeczywiście karane.

Nie twierdzę, że singapurskie prawo powinno być wprowadzane wszędzie, ale przy produkcji gumy na poziomie około 347 trylionów listków i drażetek rocznie oraz jej konsumpcji na poziomie 100 000 ton - skala zaśmiecenia globu starymi gumami do żucia może przerazić. Jeśli dodamy do tego informację, że proces rozkładu każdej wyplutej gumy trwa aż ok. 5 lat, to problem urasta do niebagatelnych rozmiarów. Może więc pora zrezygnować całkiem z gum do żucia lub przerzucić się na drażetki?

* zdjęcie zostało zrobione na terenie kompleksu Słoneczny Park w Sieprawiu w sierpniu 2021 roku

/Patrycja Langer/

Półkolonia wakacyjna 2021

Po bardzo trudnym roku szkolnym, miesiącach izolacji i wymagającym nauczaniu zdalnym, nastały wreszcie upragnione wakacje. Dzięki polepszeniu się sytuacji związanej z pandemią Covid-19 i poluzowaniu obostrzeń, Gmina Siepraw zorganizowała półkolonie wakacyjne dla dzieci z naszego terenu, co w zeszłe wakacje nie było możliwe. Chętnych na tego typu formę wypoczynku nie

zabrakło i tym razem. W półkolonii która trwała od 26 lipca do 6 sierpnia 2021 roku uczestniczyło łącznie 234 dzieci i młodzieży z Sieprawia, Łyczanki, Czechówki i Zakliczyna. Opiekę nad uczestnikami sprawowali wykwalifikowani wychowawcy a kierowniczą pieczę nad wszystkim trzymała - pani Agata Zduń. Program półkolonii opracowany zgodnie z zachowaniem zasad bezpieczeństwa GIS zapewnił

uczestnikom wiele atrakcji i aktywności zarówno na świeżym powietrzu, nad wodą, na szlakach turystycznych oraz w życiu kulturalnym. W ramach półkolonii dzieci codziennie otrzymywały wodę i drożdżówkę.

W pierwszym dniu tradycyjnie odbyły się zajęcia stacjonarne w placówkach, (Siepraw i Zakliczyn) gdzie uczestnicy zostali serdecznie przywitani i zapoznani z regulaminem oraz programem półkolonii. Aby wypoczynek przebiegał bezpiecznie, w obydwóch placówkach odbyły się spotkania z przedstawicielami zarówno Sanepidu jak i Policji, podczas których kolonisci poszerzyli swoją wiedzę na temat kleszczy i postępowania w przypadku kontaktu z nimi, utrwaliли zasady bezpiecznej zabawy nad wodą, w lesie, poruszania się po drogach i szlakach oraz poznali najczęstsze przyczyny urazów. Przypomniano numery alarmowe i wiedzę o bezpiecznych i skutecznych sposobach reagowania i udzielania pomocy. Po części ogólnej dzieci podzielone już na grupy resztę dnia spędziły pod opieką swoich wychowawców na grach i zabawach integracyjnych, sportowych i rekreacyjnych, spacerach i rozmowach. We wtorek planowo udaliśmy się do Bochni, by zwiedzić najstarszą na ziemiach polskich kopalnię soli kamiennej działającą nieprzerwanie od 1248 roku. Warto wspomnieć iż niezwykła sceneria podziemi i unikatowość w skali świata zostały docenione przez członków komisji Światowego Dziedzictwa UNESCO, którzy 23.06.2013 r. zdecydowali o dopisaniu bocheńskiej żupy do tej prestiżowej listy. Kolejne dwa dni dzięki pięknej pogodzie dzieci spędziły na basenie w Dobzycach, gdzie korzystały z kąpieli wodnych i słonecznych. Tam też mieli okazję do zabaw i gier ruchowych na obiektach sportowych. Piątkowy wyjazd do kina Cinema City w Krakowie pozwolił odetchnąć trochę od upałów a zabawna historia o dzielnym smoku i jego przygodach z przyjaciółmi w filmie „Kraina smoków” i ogromne ilości popcornu, zapewniły wszystkim udaną rozrywkę. Pobyt w kinie zawsze stwarza okazję do wdrażania dzieci w życie kulturalne i wyrabiania u nich właściwych zachowań w miejscu użyteczności publicznej.

W drugim tygodniu pogoda trochę pomieszała plany

organizatorom i wymusiła kilka zmian w programie. W poniedziałek wszystkie grupy udały się do Parku Wodnego w Krakowie, gdzie pod czujnym okiem ratowników i wychowawców korzystały z przeróżnych atrakcji wodnych, zjeżdżalni, jacuzzi, fontann i bawiły się aktywnie w basenach. We wtorek odwiedziliśmy Park Rozrywki „Rabkoland” w Rabce Zdrój, gdzie można było się oddać szaleństwom na przeróżnych urządzeniach znajdujących się w ofercie parku. Najwięcej radości sprawiły dzieciakom oczywiście doznania w czasie przejażdżek: od bajkowej, weneckiej karuzeli aż po szalony Music Express dla najodważniejszych. Po przejażdżce Latającym Autobusem czy rejsiem Łodzią Wikingów można było odpocząć na diabelskim młynie, z którego roztaczał się piękny widok na górską panoramę. Niezwykłe doznania czekały również odwiedzających Odwrócony Dom, Gabinet Luster czy Wieżę Duch-Duch. Po takim szaleństwie dzieci zmęczone ale szczęśliwe wróciły do placówek i do domów. W pochmurną środę zwiedziliśmy Zamek Królewski w Dobzycach oraz Skansen, a po spacerze nad Zaporą Dobzyczką uzupełnialiśmy energię grillowanymi kielbaskami na Jałowcowej Górze. Czwartek, również pochmurny, młodsze grupy spędzały na zabawach w Gibolandzie czy w Parku Rozrywki Dziecięcej „HipiHop” w Myślenicach, natomiast grupy starsze próbowały swoich sił w kręgielni. Były też spacer, lody i zabawy w grupach.

Ostatni dzień półkolonii to tradycyjnie wyjazd do kina Cinema City w Krakowie. Tym razem dzieci młodsze obejrzały animowany film przygodowy „Luka” a nieco starsi udali się na „Wyprawę do dżungli”. Po powrocie do placówek półkolonia została zakończona.

Dwutygodniowy wakacyjny czas był dla dzieci okazją do wzajemnych spotkań, zabaw, integracji oraz ciekawego i aktywnego wypoczynku na łonie natury, co po wielu miesiącach wszechogarniającej pandemii i izolacji w domach, było niezwykle radosne, cenne i wartościowe.

/Joanna Ralska-Lenart, Renata Nowak-Karcz/

Nowy dyrektor, nowy rok szkolny

Jak co roku wakacje były okresem, kiedy można było przygotować gminne szkoły do kolejnego roku szkolnego. We wszystkich gminnych szkołach podstawowych i przedszkolach trwały drobne remonty i prace, które polepszyły warunki nauczania w poszczególnych placówkach.

Najbardziej istotną zmianą przed rozpoczęciem nowego roku szkolnego było powołanie na stanowisko Dyrektora Szkoły Podstawowej w Czechówce im. Św. Brata Alberta Pana Bogusława Żyły, który wcześniej wygrał konkurs na to stanowisko. Wójt Gminy musiał ogłosić konkurs w trybie pilnym w związku z niespodziewaną rezygnacją ze stanowiska Pani Dyrektora Stanisławy Kasprzyckiej, motywowaną względami osobistymi.

Dyrektor Żyła posiada wieloletnie doświadczenie w kierowaniu placówkami oświatowymi, był Dyrektorem szkoły Podstawowej w Krzyszkowicach w latach 1998-2003, a następnie kierował Szkołą Podstawową w Osieczanach do 2019 roku. W swojej karierze nauczycielskiej dwukrotnie wiązał się z Gminą Siepraw. W latach 1994-1997 pracował w Szkole w Łyczance, natomiast w roku 1998

przez kilka miesięcy uczył w Szkole Podstawowej w Sieprawiu.



Nowy Dyrektor Szkoły Podstawowej w Czechówce jest aktywnym członkiem Ochotniczych Straży Pożarnych. Za swoją społeczną działalność na tym polu został odznaczony Brązowym i Srebrnym Medalem Za Zasługi Dla Pożarnictwa oraz odznaczeniem „Zasłużony Dla Pożarnictwa Ziemi Myślenickiej”.

Według przedstawionej przez Pana Dyrektora na konkursie koncepcji zarządzania: *dobra szkoła to taka, w której panuje ciepła, życzliwa atmosfera, przyjazna nie tylko uczniom, ale i nauczycielom, skupiająca otwartych, aktywnych ludzi. Tylko w szkole twórczej, rozwijającej się, każdy uczeń, pracownik, rodzic - może znaleźć swoje miejsce.*

Natomiast rekapitulując swoją wizję szkoły w Czechówce powiedział ponadto: *Wszystkie moje działania opierać się będą na jednej zasadzie. Szkoła jest naszym wspólnym dobrem, a wszyscy jej członkowie - nauczyciele, uczniowie i rodzice są jednakowo ważni. Moim zadaniem będzie branie pod uwagę wszystkich potrzeb, interesów, oczekiwań ludzi związanych ze szkołą.*

Życzymy nowemu Dyrektorowi Panu Bogusławowi Żyle sił, kreatywności i wszelkiej pomyślności w jak najlepszym kierowaniu Szkołą Podstawową w Czechówce. Niech atmosfera w Szkole będzie taka jak w wizji Pana Dyrektora, a wokół Pana sami życzliwi ludzie.

Wójt Gminy Tadeusz Pitala, Skarbnik Gminy Edyta Żądło, Kierownik Centrum Obsługi Szkół Jolanta Trzaska

oraz Sekretarz Gminy Michał Baran sprawdzili w dniu 30 sierpnia br. stan przygotowania gminnej oświaty do nowego roku szkolnego 2021/2022 dokonując objazdu wszystkich szkół. Na miejscu dyrektorzy pokazywali co udało się zrobić w miesiącach letnich dla poprawy warunków nauczania.

W Sieprawiu zakończono modernizację oświetlenia w klasach - teraz wszystkie sale lekcyjne mają nowoczesne, ledowe oświetlenie.

W Zakliczynie doposażono szkolną stołówkę i kuchnię z dotacji rządowej w ramach programu „Posiłek w szkole i w domu”. Ponadto pomalowano kuchnię i jadalnię oraz wymieniono 2 szt. drzwi. Łącznie wydatkowano

97 593,18zł z czego z dotacji 74 055,37 zł. Na sali gimnastycznej zostały zamontowane rolety przeciwsłoneczne co poprawi komfort ćwiczących na lekcjach wf.

W szkole w Łyczance przeniesiono bibliotekę szkolną na parter, a w zwolnionym pomieszczeniu utworzono klasę. Utworzono nowy oddział przedszkolny oraz wyremontowano toalety dla najmłodszych.

W Czechówce wycyklinowane zostały parkiety na korytarzu i salach lekcyjnych.

/Michał Baran/

Dobre wyniki ósmoklasistów

Według danych opublikowanych przez Centralną Komisję Egzaminacyjną podczas tegorocznego sprawdzianu ósmoklasisty najlepsze wyniki spośród Gmin Powiatu Myślenickiego osiągnęli uczniowie szkół z Gminy Siepraw. Średni wynik z języka polskiego naszych uczniów to 67%, z matematyki 59%, a z języka angielskiego 77%.

Nieznacznie gorzej z języka polskiego, bo na 66%, poszło uczniom w Dobczycach i na terenie gminy Myślenice, kolejny wynik, czyli 64% uzyskali uczniowie z Sułkowic.

Podobnie z matematyki na podium znalazły się ze średnią 58% Gmina Dobczyce, a za nią Gmina Myślenice z 57%.

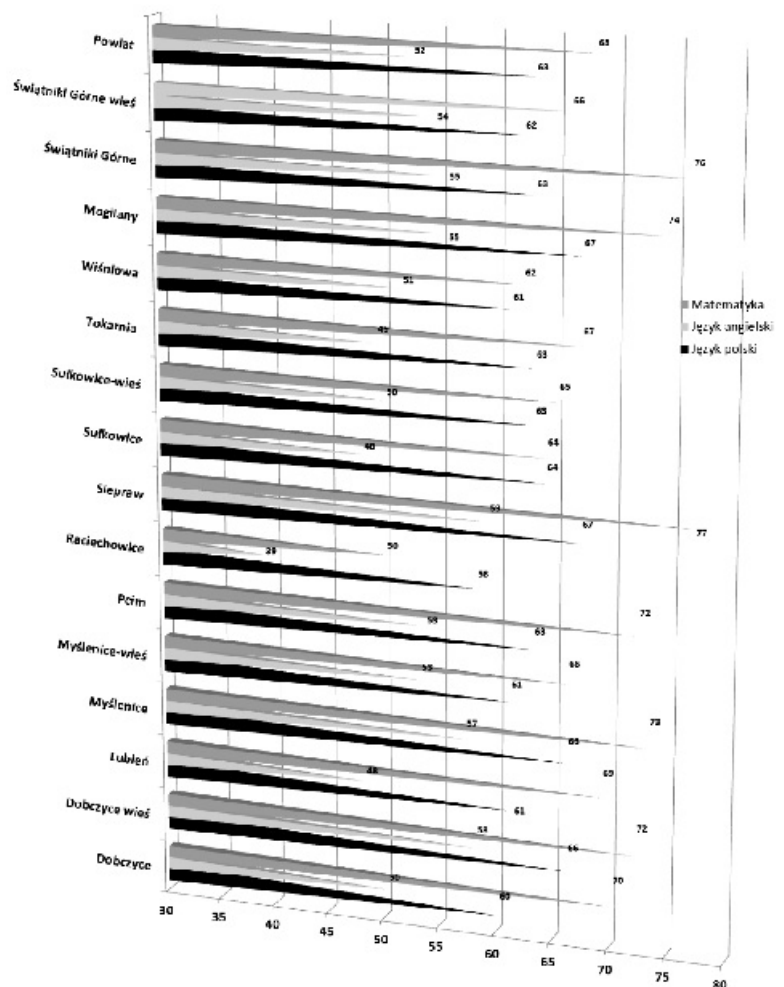
Z języka angielskiego za Gminą Siepraw uplasowały się Gmina Myślenice - 73% oraz Gmina Dobczyce oraz Gmina Peim (obie gminy z 72%).

Najniższe średnie wyniki odnotowano w gminie Raciechowice: 58% z języka polskiego, 39% z matematyki i 50% z języka angielskiego.

Średnie wyniki dla całego powiatu myślenickiego to: 63% z języka polskiego, 52% z matematyki i 68% z języka angielskiego.

W wewnątrzgminnej rywalizacji najlepiej wypadła Szkoła z Zakliczyna, która uzyskała z języka polskiego wynik 74% (Czechówka - 69%, Łyczanka - 68%, Siepraw - 62%), z matematyki - 65% (Czechówka - 59%, Łyczanka - 62%, Siepraw - 59%). Natomiast z języka angielskiego najlepsi byli uczniowie z Sieprawia - 82% oraz kolejno Czechówki i Łyczanki - 77% oraz Zakliczyna - 68%.

/Michał Baran/



Wykres pokazujący wyniki uczniów z Gminy Siepraw na tle innych gmin Powiatu Myślenickiego oraz niektórych gmin Powiatu Krakowskiego, oraz na tle średnich wyników z terenu Powiatu Myślenickiego.

Nagrody dla najlepszych ósmoklasistów

13 września 2021 r. Wójt Gminy Siepraw Tadeusz Pitala oraz Przewodniczący Rady Gminy Siepraw Leszek Wierzbą wręczyli w Urzędzie Gminy nagrody oraz pamiątkowe dyplomy uczniom gminnych placówek oświatowych, którzy uzyskali najlepsze wyniki egzaminu ósmoklasisty w roku szkolnym 2020/2021.

Absolwentom gminnych szkół Wójt serdecznie pogratulował osiągnięcia znakomitych wyników w nauce oraz życzył szczęścia, sukcesów i pomyślności w realizowaniu swoich marzeń i pragnień. Wyraził także nadzieję, że wiedza zdobyta w szkole podstawowej będzie solidną podstawą do dalszej edukacji



Wykaz uczniów, którzy uzyskali najlepsze wyniki z egzaminu ósmoklasisty rok 2021

| Lp. | Imię i nazwisko ucznia | szkola | wyniki- średnia z egzaminów |
|-----|------------------------|---------------|-----------------------------|
| 1 | Nikola Żmudzka | ZPO Zakliczyn | 95,00% |
| 2 | Filip Leszczyński | ZPO Zakliczyn | 94,00% |
| 3 | Julia Kaczor | SP Czechówka | 93,33% |
| 4 | Walentyna Krawiec | ZPO Zakliczyn | 93,00% |
| 5 | Karolina Kryńska | SP Łyczanka | 93,00% |
| 6 | Amelia Góra | SP Czechówka | 92,33% |
| 7 | Bartosz Wylęgała | SP Czechówka | 92,00% |
| 8 | Adela Iwanów | SP Łyczanka | 90,00% |
| 9 | Lena Pultorak | ZPO Zakliczyn | 89,33% |
| 10 | Julia Suder | SP Czechówka | 89,33% |
| 11 | Katarzyna Michalik | ZPO Siepraw | 88,30% |
| 12 | Grzegorz Bujas | ZPO Siepraw | 88,30% |

/Redakcja/

Pytania do Wójta Gminy

Red. Co w tej chwili uważa Wójt za sprawę najważniejszą w gminie?

Wójt gminy. Właściwie przez cały czas najważniejszy jest powrót do sytuacji sprzed pandemii, zdrowie mieszkańców, ciągłość bezpiecznej nauki stacjonarnej w naszych szkołach. Wiem, że cały czas trwa akcja szczepień w naszych dwóch praktykach lekarskich, w byłym ośrodku zdrowia i centrum

medycznym.

Obecnie Gmina nie posiada informacji o zachorowaniach na covid 19, ale obawiam się ich nawrotu w związku z nadejściem czwartej fali, co jest spowodowane tym, że znaczna część mieszkańców naszej Gminy nie została jeszcze w pełni zaszczepiona.

Epidemia trwa nadal, obowiązuje nas szczególnie

tryb zachowania. Proszę naszych Mieszkańców w związku z czwartą falą epidemii o przestrzeganie wszystkich zaleceń rządu i sanepidu, a przede wszystkim większy udział w szczepieniach co pozwoli na uniknięcie ponownych ograniczeń i - oby nie - zamykania szkół, zakładów pracy. Na koniec września w naszej Gminie było zaszczepionych 46,3% mieszkańców, co plasuje nas na trzecim miejscu w powiecie myślenickim po Gminie Sułkowice i Myślenice. Póki co myślę pozytywnie.

Red. *Może wobec tego trochę informacji na temat inwestycji gminnych.*

Wójt Gminy. Trwają prace przy budowie ścieżki rowerowej oraz punktów turystycznych nad Zatoką Zakliczyńską, powstały przepusty na ciekach wodnych, trwa wykonanie podbudowy na ścieżkach w Czechówce i Zakliczynie, Obfite opady deszczu w sierpniu i wysoki stan wód gruntowych uniemożliwiły wykonanie prac ziemnych zgodnie z harmonogramem.

Dopiero poprawa pogody we wrześniu pozwoliła na nadrobienie przez wykonawcę zaległości. Trasa rowerowa na czerwonej Górze w Zakliczynie została przygotowana pod ułożenie nawierzchni asfaltowej. Przy ul. Nad Zalewem ułożono kabel elektryczny i zamontowano fundamenty pod oświetlenie uliczne, a z kolei na parkingu budowanym na skrzyżowaniu ulicy ks. Brandysiewicza i Starowiejskiej została wykonana kanalizacja deszczowa.

Na początku września zastała zmodernizowana część ulicy Kawęciny oraz skrzyżowanie ulic Kawęciny z ulicami Jana Pawła II i Ogrodową, wybudowano chodnik od mostu na Sieprawce w kierunku zmodernizowanego skrzyżowania oraz położono nową nakładkę asfaltową na odcinku od zmodernizowanego skrzyżowania do zakrętu za stacją paliw. Koszt modernizacji drogi wyniósł ponad 600 tys. zł w tym wsparcie finansowe Gminy w wysokości 170 tys. zł. Ta inwestycja naszego Powiatu wpłynie na poprawę bezpieczeństwa i poprawi estetykę otoczenia przy urzędzie.

Powiatowi Krakowskiemu nie udało się z powodu braku ofert wybrać wykonawcy na modernizację ulicy Myślenickiej na granicy Świątnik Górnych i Rzeszotar (Pod Piasną Górkę) Miał powstać chodnik przy ulicy Myślenickiej co poprawiłoby bezpieczeństwo naszych mieszkańców udających się na przystanek autobusowy na Piasnej Górze. Jest szansa, że ogłoszenie przetargu będzie ponowione, już z realizacją tego zadania w przyszłym roku

Powiat Myślenicki rozstrzygnął przetarg na przebudowę skrzyżowania przy dworku w Zakliczynie w celu poprawy bezpieczeństwa, szczególnie pieszych i jeszcze w tym roku skrzyżowanie zostanie gruntownie przebudowane. Starostwo na ten cel pozyskało dofinansowanie w wysokości 50% wartości robót. Koszt w modernizacji skrzyżowania to 381 tys. zł w tym Gmina Siepraw uczestniczy kwotą 70 tys. zł.

Jeszcze w tym roku w ramach tzw. budżetu obywatelskiego i rezerwy sołectkiej Sołectwa Siepraw III oraz środków z budżetu Gminy i Powiatu zostanie wybudowany nowy odcinek chodnika przy ulicy Zarusinki, począwszy od skrzyżowania z ulicą Kalinową.

W październiku ruszą prace przy budowie kanalizacji przy ulicy Zarusinki i ulicy Dębowej w Sieprawiu, na którą Gmina pozyskała dofinansowanie w kwocie 2 mln zł z Unijnego Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. W latach 2021-2022 powstanie 3,9 kilometra sieci kanalizacyjnej i 59

domów zostanie podłączonych do kanalizacji.

Trwają prace wykonaniu projektu przedszkola w Zakliczynie. Jeszcze w tym miesiącu zostaną do starostwa złożone potrzebne dokumenty w celu uzyskania pozwolenia na budowę. Zakończenie prac projektowych powinno nastąpić zgodnie z umową do końca bieżącego roku.

Równocześnie jest przygotowywany projekt budynku zaplecza sportowego na stadionie LKS Karpaty, budynku, w którym znajdują się 4 szatnie z zapleczem sanitarnym, pomieszczenia dla sędziów i sala spotkań oraz sanitariaty dla kibiców

W październiku w miejscu starego powstanie nowy plac zabaw przede wszystkim dla dzieci z przedszkola przy Szkole Podstawowej w Łyczance. Nowy plac zabaw posiada bezpieczną nawierzchnię z poliuretanu i nowoczesne urządzenia do zabaw. Mam nadzieję, że będą z niego korzystać dzieci ze Szkoły z Łyczanki, ale także po godzinach pracy przedszkola dzieci z całej Gminy

Nie mogę pominąć kolejnej modernizacji drogi rolniczej, tym razem na przełomie miesiąca sierpnia i września została zmodernizowana droga rolnicza w Łyczance, która biegnie wzdłuż rzeki Sieprawki od ulicy Zarzeczce w kierunku ulicy Dworskiej. Droga będzie pełnić też rolę traktu spacerowego połączonego przez wybudowane przez strażaków kładki ze ścieżkami spacerowymi w Lesie Łyczkańskim.

Nie wszystko udało się zrobić z tego co planowaliśmy. Nie udało się bowiem wybrać wykonawcy boiska z nawierzchnią z poliuretanu, które miało powstać na części boiska trawiastego przy szkole Podstawowej w Łyczance. Oferty złożone w przetargu znacznie przekraczają kwoty kosztorysu inwestorskiego i kwoty zabezpieczone w budżecie gminy.

Red. *Gminy szykują wnioski do Polskiego Ładu, jak to wygląda u nas?*

Wójt Gminy. My oczywiście też będziemy się starać na inwestycję, którą nazwaliśmy: **Budowa kanalizacji sanitarnej w gm. Siepraw**, w m. Siepraw, Zakliczyn i Czechówka, w strefie ochronnej ujęć wody pitnej Zbiornika Dobczyckiego i rzeki Skawinki. Projekt obejmuje budowę sieci kanalizacji sanitarnej w części miejscowości Siepraw i Zakliczyn, w gminie Siepraw.

Ścieki bytowo-gospodarcze zostaną odprowadzone z 151 gospodarstw domowych projektowanymi kolektorami sanitarnymi i dostarczone poprzez istniejący system kanalizacyjny do rozbudowanej do przepustowości 1000 m³/d biologiczno - mechanicznej oczyszczalni ścieków w Sieprawiu.

Projekt obejmuje budowę kanalizacji sanitarnej o dł 12,07 km, 14 pompowni przydomowych, 1 pompownię sieciową z zasilaniem energetycznym, wodą oraz drogą dojazdową i zjazdem. Przewidywana wartość inwestycji wynosi 10.600.000,00 zł, zaś deklarowana kwota udziału własnego to kwota 530.000,00 zł

Kolejny wniosek do Polskiego Ładu dotyczy inwestycji: **Budowa przedszkola publicznego wraz z przyłączami oraz zagospodarowaniem terenu w Zakliczynie**, gmina Siepraw Projekt zakłada budowę 6 oddziałowego przedszkola publicznego "pod klucz" przystosowanego dla osób niepełnosprawnych wraz z zagospodarowaniem terenu, w tym placu zabaw oraz przyłączami wod-kan-gaz-energia. W budynku zaplanowano: 6 oddziałów, w tym 1 przystosowany dla osób niepełno-

sprawnych, wraz z przyległymi do nich sanitariatami, salę wielofunkcyjną, jadalnię, kuchnię, szatnię, pokój nauczycielski, pomieszczenia administracyjne i gospodarcze. Przewidywana wartość inwestycji wynosi 7.500.000,00 zł a deklarowana kwota udziału własnego to kwota 1.125.000,00 zł

Planujemy też wystąpić o dotację na projekt bardzo ważny dla obniżenia bieżących kosztów działalności, tj. **Montaż instalacji fotowoltaicznych wraz z magazynami energii w budynkach i obiektach Gminy Siepraw.** Projekt obejmuje montaż instalacji fotowoltaicznych oraz magazynów energii w 24 budynkach i obiektach, będących własnością Gminy Siepraw: 4 szkołach, przedszkolu, Urzędzie Gminy, 4 obiektach sportowych, Domu Kultury, oczyszczalni ścieków i 12 pompowni (ścieków oraz wody). Łączna przewidywana moc wszystkich instalacji na terenie Gminy Siepraw to 570 kWp. Instalacje zostaną zamontowane na obiektach gminnych, które generują duże zużycie energii elektrycznej, co doprowadzi do redukcji emisji CO₂ oraz innych substancji szkodliwych, a także pozwoli uzyskać oszczędności. Przewidywana wartość inwestycji wynosi 5.224.200,00 zł a deklarowana kwota udziału własnego to 261.210,00 zł.

Mamy nadzieję, że przynajmniej na jedno zadanie uzyskamy dotację z Polskiego Ładu, co przy znacznie ograniczonych dochodach, szczególnie z podatku PIT pozwoli realizować kolejne zadania inwestycyjne.

Red. Zawszad słyszymy o grożących nam podwyżkach.

Czego możemy oczekiwać w zakresie gospodarki komunalnej.

Wójt Gminy. W sierpniu odbyło się posiedzenie Komisji Spraw Społecznych i Gospodarki Komunalnej poświęcone gospodarce odpadami, na którym przeanalizowano koszty systemu i wnioski mieszkańców. Komisja stwierdziła, że zmiany przeprowadzone w ubiegłym roku w systemie wywożenia śmieci spowodowały, że w tym roku do systemu dopłacimy mniej niż pierwotnie zakładano. Na obniżenie kosztów wpłynęło „uszczelnienie systemu” przez ograniczenie ilości worków wydawanych przez firmę odbierającą odpady na segregowane wielomateriałowe (worki żółte) oraz ograniczenie śmieci oddawanych na PSZOK-u do tych pochodzących z gospodarstw domowych.

Wzrosła natomiast ilość oddawanych gabarytów i odpadów zmieszanych, co w przypadku tych ostatnich spowodowane zostało przez zwiększenie częstotliwości wywozu w okresie letnim.

Więcej informacji na ten temat przekażę w okresie późniejszym, wiadomo, że robimy wszystko aby nie zwiększać opłat komunalnych, musimy jednak pamiętać, że nie wszystko zależy od nas.

/rozmawiała Wanda Matoga/

Szczególnie trudne sprawy w Gminie

Gdzie Świątniki pozbywają się osadu?

Po kilkuletniej batalii o czystą wodę w potoku Leńczówka, płynącym od strony Świątnik Górnych sytuacja wydaje się nie zmieniać na lepsze. Nadal mieszkańcy Sieprawia narzekają i zgłaszają do Urzędu Gminy oraz innych instytucji zanieczyszczenie potoku i straszny fetor świadczący, że oczyszczalnia w Świątnikach nie działa prawidłowo.

Wójt Gminy Siepraw inicjował wielokrotnie spotkania w tej sprawie, chcąc pomóc w rozwiązaniu problemu. Samorząd świątnicki nie skorzystał jednak z propozycji Wójta Gminy Siepraw, żeby przyłączyć część mieszkańców Gminy Świątniki Górne do oczyszczalni ścieków w Sieprawiu, która działa prawidłowo i ma wolne moce przerobowe. Z oferty tej Świątniki nie skorzystały, gdyż jak tłumaczyła Pani Burmistrz Małgorzata Duży radni nie zgodzili się „oddawać ścieków do Sieprawia”.

Za każdym razem, kiedy Urząd Gminy Siepraw otrzymuje informacje o zanieczyszczeniu strumienia zawiadamia Wojewódzki Inspektorat ochrony Środowiska w Krakowie, gdyż to on ma kompetencje do kontrolowania prawidłowości funkcjonowania ochrony środowiska w Gminie Świątniki Górne i jej gospodarki ściekowej. Z przeprowadzonych przez Inspektorat kontroli wynika, że istnieją drobne nieprawidłowości, za co Gmina jest karana mandatami.

Zastanawiające dla pracowników Urzędu Gminy Siepraw były wyniki badań ścieków oczyszczonych, przedstawiane przez pracowników oczyszczalni w Świątni-



Kożuchy osadu ściekowego, pojawiają się co rusz na potoku Leńczówka. Fot. Arch. UG Siepraw

kach kontrolerom z WIOŚ, które były w większości prawidłowe. Skąd zatem często występujące zanieczyszczenie potoku i smród ścieków w Leńczówce?

W związku z tymi wątpliwościami Urząd Gminy Siepraw zwrócił się zapytaniem do Urzędu Miasta i Gminy w Świątnikach Górnych o udostępnienie informacji publicznej dotyczącej ilości ścieków, parametrów ścieków surowych oraz oczyszczonych, ilości wyprodukowanego

oraz zutyliżowanego / zagospodarowanego osadu w latach 2018-2020. 17 sierpnia 2021 r. Gmina Siepraw otrzymała wnioskowaną informację. Na jej podstawie dokonano obliczeń ilości ścieków i osadu z oczyszczalni w Świątnikach Górnych:

| Ilość ścieków odprowadzonych | | | |
|------------------------------|---------|--------|---------|
| rok | 2018 | 2019 | 2020 |
| m ³ | 104 588 | 86 457 | 109 400 |

Zatem średnio w roku oczyszczalnia w Świątnikach odprowadza 100 148,3 m³ ścieków oczyszczonych

Wg danych z akredytowanego laboratorium wykonującego badania w oczyszczalni w Świątnikach Górnych (Polcarg Medyka) średnio w ściekach surowych występuje 409,09 mg/l zawiesiny, natomiast w ściekach oczyszczonych 30,33 mg/l. Tak więc średnio oczyszczanych jest 378,7576 mg zawiesiny z 1 litra ścieków, a więc z 1 m³ ścieków oczyszczonych powinno pozostawać 0,378758 kg osadu (sucha masa). Mnożąc to przez ilość ścieków w ciągu roku, czyli 100 148,3 m³ powinno powstawać 37,93 ton osadu (sucha masa), czyli przy uwodnieniu ok. 90% osadu utrzymanego na poletkach przy oczyszczalni powinny powstawać 379,32 tony osadu rocznie.

Obliczając ilość osadu, który powinien powstać w oczyszczalni ścieków w Świątnikach na podstawie

| Rok | 2018 | 2019 | 2020 |
|----------------|--------|---------|---------|
| Osad uwodniony | 16,3 t | 16,25 t | 16,65 t |

funkcjonowania oczyszczalni ścieków w Sieprawiu powinna to być nawet ilość 449,55 ton rocznie (oczyszczalnia ścieków w Sieprawiu oczyszcza średnio 181 666,7 m³ ścieków z których produkuje 679,57 ton osadów uwodnionych w ok. 70%, co daje średnio 196 ton suchej masy osadu rocznie - na podstawie danych z lat 2018-2020)

Tymczasem Gmina Świątniki wykazuje w Kartach Ewidencji Odpadów wyprodukowanie zaledwie ok. 16 ton osadu rocznie!

Zatem około 363 - 433 ton osadu rocznie jest (poza wykazaną ewidencją) gdzieś odprowadzane przez oczyszczalnię w Świątnikach Górnych. Gdzie? Łatwo sobie odpowiedzieć.

Gmina Świątniki Górne osiąga z tego tytułu roczne oszczędności rzędu 181 500 zł - 216 500 zł przy założeniu, że odbiór i utylizacja 1 tony osadu kosztuje ok. 500 zł.

Urząd Gminy Siepraw zwrócił się do Pani Burmistrz o wyjaśnienie wyżej wskazanych wątpliwości. Jeżeli nie wpłyną wiarygodne wyjaśnienia ze strony Świątnik Urząd Gminy Siepraw zawiadomi odpowiednie organy celem ostatecznego załatwienia tej wstydlivej dla Miasta Świątniki Górne sprawy.

/Michał Baran/

Busy - niekończąca się historia

Przed rozpoczęciem roku szkolnego i akademickiego Wójt Gminy Siepraw Tadeusz Pitala zaprosił lokalnych przewoźników na spotkanie, celem omówienia funkcjonowania połączeń z Gminy Siepraw do Krakowa i Myślenic. Na spotkanie, które odbyło się 23 sierpnia 2021 r. w Urzędzie Gminy Siepraw, przybyło 5 właścicieli firm transportowych, Wójt Gminy Tadeusz Pitala, Sekretarz Gminy Michał Baran oraz Radny Piotr Nowak.

Na spotkaniu przedstawiciel firmy DAR-BUS Sp. j. poinformował, że rezygnuje z kursów z Dobczyc przez Zakliczyn i ul. Długą w Sieprawiu, i że jego decyzja jest ostateczna. Okazało się to dużym problemem dla uczniów, którzy zapisali się do szkół w Dobczycach i liczyli, że tym busem dotrą do szkoły oraz po zakończeniu zajęć do domu. Kilkanaście osób w dzień następny po spotkaniu w Urzędzie złożyło prośbę do Wójta „zorganizowanie dojazdu” do Dobczyc. Choć organizowanie transportu na tej trasie nie leży w kompetencjach ustawowych Wójta, to jednak udało się namówić solidnego przewoźnika DOB-TRANS z Dobczyc na zorganizowanie takiego kursu.

Po opublikowaniu rozkładów jazdy, jakie miały obowiązywać od września, pojawiło się wiele uwag ze strony pasażerów, przekazanych do Urzędu telefonicznie, mailowo, czy też za pomocą mediów społecznościowych. Wszystkie te uwagi zostały przekazane przedsiębiorcom, część z nich została uwzględniona, a rozkłady jazdy poprawione.

Właściciele firm transportowych tłumaczyli ograniczenie w kursowaniu busów problemami związanymi z pandemią, kosztami jakie ponieśli w okresie lockdownu i niedoborami na rynku pracy kierowców. Padła jednak obietnica, że jeżeli nie będzie ograniczeń pandemicznych m. in. w liczbie pasażerów to przewoźnicy postarają się wrócić do starych rozkładów, gdzie częstotliwość kursowania busów była znacznie większa.

Na spotkaniu została poruszona również przez Radnego Piotra Nowaka kwestia busa z Myślenic przez Siepraw Brzeg, który mógłby wydłużyć swoją trasę i zjeżdżać do skrzyżowania z ulicą Jana Pawła II.

/Michał Baran/

Ważne informacje z sieprawskich przychodni

Centrum Medyczne w Sieprawiu informuje i przypomina

Szczepień p. Covid ciąg dalszy..

O szczepieniach na Covid mówi się już od kilku miesięcy, więc tym razem krótki tekst z najważniejszymi aktualnościami na przełomie lata i jesieni.

Zapewne do większości z Państwa dotarła już informacja o uruchomieniu szczepień tzw. dawki przypominającej p. covid dla grupy wiekowej 50+ oraz dla pracowników medycznych mających kontakt z Pacjentami.

Aby otrzymać skierowanie na to szczepienie od podania drugiej dawki szczepionki przeciw Covid-19 musi upłynąć minimum 180 dni. Skierowanie pojawia się w systemie automatycznie. Jeśli zaś go brakuje, to w uzasadnionych przypadkach może je wystawić lekarz kwalifikujący do szczepienia. Wszyscy zakwalifikowani do podania szczepionki otrzymają preparat COMIRNATY firmy PFIZER/BIONTECH, niezależnie od tego, jaką szczepionką

byli szczepieni wcześniej. Trzecią grupą Pacjentów, którzy zostali uprawnieni do dawki trzeciej, to Pacjenci z poważnymi zaburzeniami odporności, którzy mogą być szczepieni już 28 dni po przyjęciu szczepionki w cyklu podstawowym.

Problemów z dostępnością do szczepienia nie ma, dla wszystkich chętnych znajdzie się dogodny termin i szczepionka.

Chrońmy się przed grypą.

W przychodni widać już niestety, że lato się skończyło i rozpoczął się kolejny sezon infekcyjny. Poza Covidem, za część z tych zachorowań odpowiedzialna jest grypa. Jak co roku pomyślmy o zapewnieniu sobie ochrony i w tym aspekcie. Nasza przychodnia wystąpiła do NFZ o uczestnictwo w programie szczepień na grypę dedykowanym dla określonej grupy Pacjentów. Jeśli zostaniemy włączeni do tego programu każdy Pacjent należący do jednej z wymienionych poniżej grup będzie mógł zaszczepić się bez konieczności kupowania szczepionki w aptecce całkowicie bezpłatnie. Obecnie szczepimy Pacjentów, którzy samodzielnie zaopatrzyli się w szczepionkę w aptecce wcześniej uzyskując receptę na szczepionkę. Przypominam, że szczepionka przeciw grypie jest na tzw. liście leków dla seniorów i osoby spełniające kryterium wieku otrzymują szczepionkę bezpłatnie.

Kogo obejmuje program Ministerstwa Zdrowia - warto wiedzieć.

Grupy Pacjentów szczepione przeciw grypie w ramach programu Ministerstwa Zdrowia:

- 1) osoby zatrudnione w podmiocie wykonującym działalność leczniczą oraz osoby udzielające świadczeń zdrowotnych w tym podmiocie
- 2) osoby zatrudnione oraz osoby realizujące usługi farmaceutyczne, zadania zawodowe lub czynności fachowe w aptecce ogólnodostępnej lub punkcie aptecznym
- 3) osoby uprawnione do wykonywania czynności diagnostyki laboratoryjnej w laboratorium
- 4) nauczyciele akademicy i inne osoby prowadzące w uczelni zajęcia ze studentami lub z doktorantami, zgodnie z programem odpowiednio studiów albo kształcenia, oraz inne osoby zatrudnione w uczelni
- 5) studenci i doktoranci uczestniczący, zgodnie z programem odpowiednio studiów albo kształcenia, w zajęciach z udziałem pacjentów
- 6) osoby zatrudnione w organach Państwowej Inspekcji Farmaceutycznej wykonujące czynności kontrolne lub inspekcyjne zgodnie z właściwością wojewódzkiego inspektora farmaceutycznego i Głównego Inspektora Farmaceutycznego
- 7) osoby zatrudnione lub wykonujące obowiązki w jednostce organizacyjnej pomocy społecznej w rozumieniu art. 6 pkt 5 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej (Dz. U. z 2020 r. poz. 1876 i 2369 oraz z 2021 r. poz. 794 i 803) lub w placówce zapewniającej całodobową opiekę osobom niepełnosprawnym, przewlekle chorym lub osobom w podeszłym wieku, o której mowa w art. 67 i art. 69 ust. 1 tej ustawy;
- 8) pacjenci: zakładu opiekuńczo-leczniczego, zakładu pielęgnacyjno-opiekuńczego, hospicjum stacjonarnego lub domowego, oddziału medycyny paliatywnej
- 9) osoby przebywające w domu pomocy społecznej, o

którym mowa w art. 56 ustawy z dnia 12 marca 2004 r. o pomocy społecznej, lub w placówce zapewniającej całodobową opiekę osobom niepełnosprawnym, przewlekle chorym lub osobom w podeszłym wieku, o której mowa w art. 67 i art. 69 ust. 1 tej ustawy

10) osoby pracujące w przedszkolu, innej formie wychowania przedszkolnego, szkole lub placówce działającej w systemie oświaty, przedszkolu lub szkole funkcjonującej w systemie oświaty innego państwa znajdujących się na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, placówce wsparcia dziennego, placówce opiekuńczo-wychowawczej, regionalnej placówce opiekuńczo-terapeutycznej, interwencyjnym ośrodku preadopcyjnym, w ramach form opieki nad dziećmi w wieku do lat 3

11) funkcjonariusze albo żołnierze: Sił Zbrojnych Rzeczypospolitej Polskiej, Policji, Straży Granicznej, Straży Marszałkowskiej, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego, Agencji Wywiadu, Centralnego Biura Antykorupcyjnego, Służby Wywiadu Wojskowego, Służby Kontrwywiadu Wojskowego, Służby Celno-Skarbowej, Państwowej Straży Pożarnej, Służby Ochrony Państwa, Służby Więziennej, Inspekcji Transportu Drogowego, straży ochrony kolei, straży gminnej (miejskiej) oraz członków ochotniczych straży pożarnych, ratowników górskich i wodnych wykonujących działania ratownicze

12) Rzecznicy Praw Pacjenta Szpitala Psychiatrycznego

13) osoby urodzone nie później niż 1946 r.

2 szczepionki jednocześnie

Jeśli chodzi o połączenie szczepienia przeciw Covid-19 ze szczepieniem przeciw grypie to jest to całkowicie dopuszczalne. Jeśli nie chcemy szczepić się równocześnie, to możemy przyjąć szczepionkę przeciw grypie w dowolnym odstępie od szczepionki przeciw Covid-19.

Zachęcamy do badań profilaktycznych.

Kolejną nową możliwością jaką udostępniła nasza przychodnia we współpracy z NFZ, to program badań profilaktycznych 40+. Osoby chcące się przebadac w ramach tego programu muszą wypełnić ankietę (wystarczy wpisać w przeglądarkę internetową hasło: profilaktyka 40+) i na jej podstawie generowane jest skierowanie na odpowiednie badania. Ze skierowaniem umawiamy się w naszej przychodni i wykonujemy komplet badań profilaktycznych. Ten program również nie wiąże się z ponoszeniem wydatków finansowych, Pacjenci ubezpieczeni badania profilaktyczne w programie 40+ wykonują za darmo.

Wkraczamy w następną falę pandemii Covid-19. Tylko od nas samych zależy ile jeszcze ich będzie i jak długo zagrożenie będzie realnie wpływać na nasze codzienne życie. Przestrzegajmy przepisów sanitarnych, nie bójmy się szczepionek, dbajmy o swoje zdrowie.

Z życzeniami zdrowia

Tomasz Bara - specjalista medycyny rodzinnej
Centrum Medyczne Siepraw tel. 12 2 746 122

Ośrodek Zdrowia przypomina o szczepieniach przeciwko Covid i o grypie sezonowej.

Szczepienia przeciwko COVID

46,2% [stan na dzień przygotowania artykułu] - taki procent mieszkańców naszej Gminy jest w pełni zaszczepiony - to nadal mało, jeżeli chcemy, aby pandemia COVID została wygaszona. Jednocześnie cieszymy się, że aż tyle osób zdecydowało się na szczepienie i są one już bezpieczne. Dlatego też wszystkich niezdecydowanych zapraszamy na szczepienia.

Szczepienie możliwe jest dla młodzieży od ukończonego 12 roku życia, dla których przeznaczona jest szczepionka Pfizer. W dalszym ciągu zapisujemy i szczepimy pacjentów z pozostałych grup wiekowych szczepionkami Pfizer albo Johnson & Johnson. Prosimy o kontakt pod numerem 12 274 60 30 lub wyszukanie terminu w naszym Ośrodku na platformie pacjent.gov.pl albo za pośrednictwem infolinii 989.

Jednocześnie informujemy, iż możliwe jest doszczepienie przeciwko COVID dawką przypominającą w celu poprawy, utrwalenia, przedłużenia ochrony po szczepieniu - w chwili obecnej jest ono możliwe dla wszystkich osób, które ukończyły 50 rok życia oraz pracowników ochrony zdrowia mających bezpośredni kontakt z pacjentem lub w warunkach laboratoryjnych z materiałem zakaźnym SARS-CoV-2. Istotne jest jednak, że dawkę przypominającą można przyjąć nie wcześniej niż 6 miesięcy od ukończenia pełnego schematu szczepienia przeciw COVID (tj. od daty drugiej dawki szczepienia lub od daty szczepienia szczepionką JJ). Szczepienia przypominające będą realizowane szczepionką Pfizer bez względu na rodzaj przyjętej wcześniej szczepionki. Dla pacjentów z poważnymi zaburzeniami odporności, bez względu na wiek, możliwe jest odszczepienie dawką uzupełniającą, w terminie 28 dni od daty drugiej dawki szczepienia. Dawka uzupełniająca podawana jest osobom z upośledzeniem odporności, u których odpowiedź immunologiczna na szczepienie mogła być niewystarczająca (podawana w celu osiągnięcia optymalnej ochrony). Szczepienia uzupełniające w naszym Ośrodku będą realizowane szczepionką Pfizer.

Szczepienia przeciwko grypie sezonowej

Prowadzimy szczepienia przeciwko grypie, a dla osób, które zgodnie z przepisami prawa uprawnione są do darmowych szczepień zamawiamy szczepionki i zapraszamy na szczepienie. Wśród osób uprawnionych do darmowych szczepień przeciwko grypie są: osoby, które ukończyły 75 rok życia, nauczyciele (przedszkolni, szkolni, akademicy) i osoby pracujące w takich placówkach, funkcjonariusze służb (policjanci, strażacy - w tym OSP, strażnicy miejscy), medycy i farmaceuci, studenci medycyny, pracownicy i mieszkańcy DPS.

W celu zapisu na szczepienie prosimy o kontakt pod numerem 12 274 60 30. Dla szczepień przeciwko grypie nie przewidziano centralnej rejestracji.

Czy można łączyć szczepienie przeciwko COVID ze szczepieniem przeciwko grypie?

Tak, można. Zgodnie ze stanowiskiem Ekspertów przekazanych przez Narodowy Fundusz Zdrowia: „Biorąc pod uwagę powagę sytuacji epidemiologicznej, ciągle niezadawalający odsetek zaszczepionych przeciw COVID-19 i bardzo niski stan zaszczepienia przeciw grypie w Polsce, rekomendujemy jednoczesne (w czasie jednej wizyty, w dwie różne kończyny) szczepienia przeciw COVID-19 i przeciw grypie wszystkimi dostępnymi na rynku polskim szczepionkami, dla danej grupy wiekowej. Szczepienie przeciw grypie może być zrealizowane zarówno z pierwszą, jak i kolejnymi dawkami szczepionek przeciw COVID-19”. (1)

Do zobaczenia na szczepieniu!

W imieniu Zespołu - Karolina Bobrowska
Zespół Ośrodka Zdrowia w Sieprawiu - tel. 12 274 60 30

(1) <https://opzg.pl/rekomendacje-zespołu-ekspertów-dotyczące-jednoczesnego-stosowania-szczepionek-przeciw-grypie-i-covid-19/> [ostatni dostęp - 04.10.2021r., g. 9:25]

Szkoła uczy i nie tylko

Nowy rok szkolny w Szkole Podstawowej w Sieprawiu

Rozpoczęliśmy rok szkolny 2021/2022. Wszyscy mamy nadzieję, że będziemy mogli pracować przez cały czas stacjonarnie, że nie wróci już nauka zdalna. Dała się ona bardzo we znaki zarówno uczniom, nauczycielom, jak też rodzicom. W tym roku w naszej szkole uczyć się będzie 417

uczniów w 19 klasach od 1 do 8, oraz 66 dzieci w 3 oddziałach zerowych. Stopniowo próbujemy wracać do normalności po okresie zamknięcia.

Liczebność poszczególnych klas przedstawia poniższa tabela:

| KLASA | I a | I b | II a | II b | III a | III b | III c | IV a | IV b | V a | V b | V c | VI a | VII a | VII b | VII c | VIII a | VIII b |
|----------------|-------------|-----|------|------|-------|-------|-------|------|------|-------------|-------------|-----|------|-------|-------|-------|--------|--------|
| LICZBA UCZNIÓW | 11 int.* | 10 | 24 | 23 | 15 | 17 | 17 | 26 | 25 | 13 int.* | 19 int.* | 18 | 25 | 25 | 25 | 25 | 26 | 28 |

*int. klasa integracyjna

Na teren szkoły powracają zajęcia pozalekcyjne, planujemy wiele wyjazdów edukacyjnych, zarówno do

muzeów, jak też kin i teatrów. Niektóre z wycieczek już za nami.

/Agnieszka Czernecka/

Ósmoklasiści z wizytą w Muzeum Auschwitz - Birkenau

Jak co roku uczniowie klas ósmych, którzy na lekcjach historii omawiają czasy II wojny światowej pojechali zwiedzić obóz zagłady Auschwitz - Birkenau. Mogli na własne oczy zobaczyć w jakich warunkach żyli więźniowie niemieckich obozów koncentracyjnych, jak bardzo byli poniżani i jak okropnie cierpieli każdego dnia. Ósmoklasiści z widocznym przejęciem słuchali przewodnika, zadawali wiele pytań, nie mogąc się nadziwić, że to „ludzie ludziom zgotowali ten los”. Na zakończenie pobytu zapalili znicze pod ścianą śmierci w Auschwitz oraz pod pomnikiem ofiar w Birkenau. Na pewno obrazy, które tam widzieli na długo zostaną w ich pamięci.



/Małgorzata Cholewa/

Pola Chwały 2021

W sobotę, 25 września 80 uczniów naszej szkoły pojechało na wycieczkę do Niepołomic. Jak co roku w ostatni weekend września odbywa się tam bardzo duża impreza historyczno - militarna „Pola Chwały”. Zainteresowani historią uczniowie mogli zobaczyć wiele grup rekonstrukcyjnych, które przyjechały z całej Polski i nie tylko. Widzieli jak walczyli ze sobą gladiatorzy, średnio-wieczni woje, jak prezentowali się kosynierzy Kościuszki, czy też jaką bronią walczone podczas II wojny światowej.

Podziwiali też taniec szkocki z XVIII wieku. Można było również samemu spróbować ulepić garnek z gliny, zatrąbić na bawolim rogu albo przymierzyć elementy uzbrojenia. Duże wrażenie na uczniach zrobiły pokazy łuczników konnych oraz wystrzały z muszkietów. Wycieczka była bardzo ciekawą podróżą po epokach historycznych. Była to prawdziwa żywa lekcja historii.

/Agnieszka Czernecka/

Wycieczka klas siódmych do Ogrodu Doświadczeń

Jak ciekawa jest fizyka, uczniowie klas siódmych mogli się przekonać w czasie wycieczki do Ogrodu Doświadczeń im. Stanisława Lema w Krakowie. Pod kierunkiem nauczycielki fizyki pani Doroty Kurek samodzielnie przeprowadzili wiele eksperymentów z optyki, mechaniki i hydrostatyki. Osobiste doświadczenie i przeżywanie zjawisk fizycznych, z udziałem własnych zmysłów, pozwoliło uczniom lepiej zrozumieć świat otaczających ich zjawisk. Nasza wycieczka w Ogrodzie Doświadczeń była nie tylko nauką, ale też świetną zabawą.

Uczniowie mogli pojeździć na torze saneczkowym, pokręcić się na żyroskopie, czy pojeździć rowerem na linie. Duże wrażenie zrobił też pokaz filmu 3D „Na skrzydłach marzeń” w kinie sferycznym. Mogliśmy poczuć się jak pasażerowie balonu, sterowca, samolotu a nawet statku kosmicznego. Lekcja fizyki z pewnością była dla wszystkich bardzo interesująca.

/Małgorzata Cholewa/

Narodowe Czytanie

Nasze przedszkole wzięło udział w Narodowym Czytaniu. Jest to polska akcja społeczna propagująca znajomość literatury narodowej. Fragmenty polskich książek są odczytywane publicznie, również w środkach masowego przekazu. Akcja zapoczątkowana została w 2012 i co roku gromadzi tysiące Polaków. W tym roku Pan Prezydent zaproponował fragment utworu „Moralność Pani Dulskiej” Gabrieli Zapolskiej. Na tak wspaniałą akcję zaprosiliśmy Wójta Gminy Siepraw, Księżę z Parafii, Dyrekcję GOKiS, Dyrekcję ZPO Siepraw oraz Dyrektor gminnej biblioteki. Pani Dyrektor Elżbieta Leśniak wcieliła się w rolę Pani Dulskiej, Pan Konrad Sołtys stał się Panem Dulskim, a Pani Wicedyrektor Agnieszka Czernecka zagrała rolę Hesi. Ten niezwykły czas umilił nam także zespół „Bonjour” - Zofia Gancarz i Sebastian Filipowski, przygrywając na początku i na końcu całego wydarzenia utwory: Muzio Clementi - Sonatina no.1 oraz Piotra Czajkowskiego - „Walc ze śpiącej królowej”.

Po krótkim wstępie Dyrektor GOKiS - Pani Natalii Postrzech, opisującym całe przedsięwzięcie mogliśmy przystąpić do odczytania utworu. Dzieci z uwagą i wielkim

zainteresowaniem wysłuchały fragmentu dzieła, tym bardziej, gdyż przedstawione zostało w krótkiej formie teatralnej, z całą aranżacją wnętrza i przepięknie dobranymi kostiumami oraz rekwizytami. Następnie przedszkolaki próbowały odpowiadać na pytania do tekstu, które zadawał wójt. Widać, iż słuchały z uwagą, bo doskonale wiedziały ile Panu Dulskiemu zostało kroków, aby dojść na Wysoki Zamek, czy dlaczego chodził po pokoju.

Przy okazji „Narodowego Czytania” nie mogło zabraknąć pasowania na „Małego Czytelnika”, którego podjął się Pan Tadeusz Pitala z Panią Dyrektor Gminnej Biblioteki Publicznej Hanną Pietrzak-Trzcinią. Dzieci zostały obdarowane książkami, za co serdecznie dziękujemy i zaproszone do częstego korzystania z biblioteki. Nasz księgozbiór powiększył się także o album „Jan Paweł II na znakach pocztowych świata”, który z okazji „Narodowego Czytania” przekazał na nasze dłonie ksiądz prałat Piotr Kluska. Serdecznie dziękujemy wszystkim przybyłym gościom, w nadziei, że za rok znów się spotkamy.

/Iwona Szlachta/

Początek roku szkolnego w ZPO Zakliczynie

1 września 2021 r., uczniowie, nauczyciele, rodzice i pracownicy rozpoczęli uroczyste, nowy rok szkolny, z radością i nadzieją, by był on dla nas wszystkich źródłem wielu wrażeń i przeżyć dających poczucie zadowolenia, satysfakcji, dumy i bezpieczeństwa.

W roku szkolnym 2021/2022 Szkoła Podstawowa liczy 205 uczniów w klasach I-VIII, oraz 25 dzieci w oddziale 6-latków. Do Przedszkola uczęszcza 75 dzieci. Liczebność poszczególnych klas przedstawia poniższa tabelka:

| KLASA | I | II | III | IV | V | VI | VII a | VII b | VIII a | VIII b |
|----------------|----|----|-----|----|----|----|-------|-------|--------|--------|
| LICZBA UCZNIÓW | 21 | 23 | 22 | 26 | 22 | 12 | 20 | 22 | 17 | 20 |

Grono Pedagogiczne powiększyło się o panią Barbarę Matogę - nauczyciela języka angielskiego, panią Ewę Akşamović - nauczycielkę języka hiszpańskiego i panią Wioletę Michalik - nauczyciela wychowania przedszkolnego. W gronie pracowników powitaliśmy panie Martę Batko i Anetę Kozubek i pana Zdzisława Cygana.

W czasie wakacji zostały wykonane zaplanowane na ten czas przeglądy, naprawy oraz prace związane z przygotowaniem szkoły/ przedszkola na rozpoczęcie roku szkolnego zgodnie z wytycznymi, zaleceniami wynikającymi z funkcjonowania placówek oświatowych w czasie epidemiologicznym. Ponadto udało się w minione wakacje zakończyć, już długo planowany, montaż rolet na sali gimnastycznej.

Sukcesem zakończyły się starania o pozyskanie zewnętrznych środków ramach programu „Posiłek w domu i w szkole” - blisko 75 000, 00 zł otrzymaliśmy na remont oraz wyposażenie kuchni przedszkolnej. Natomiast z projektu „Odkrywam Małopolskę” otrzymamy 3070,00 zł na dofinansowanie wycieczki dla kl. VIII. Z nadzieją czekamy na pozytywne rozstrzygnięcie jeszcze trzech składanych przez szkołę wniosków w ramach programów: „Aktywna tablica”, „Poznaj Polskę” i „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa”.

W nowym roku szkolnym dla uczniów zostały uruchomione zajęcia pozalekcyjne, których celem jest rozwijanie ich zainteresowań, jak również wyrównywanie szans edukacyjnych. Dodatkowo w okresie od września do grudnia 2021 r. będą realizowane w klasach IV- VIII zajęcia wyrównujące okres nauki zdalnej z takich przedmiotów jak: język polski, język angielski, matematyka. Mamy nadzieję,

że będzie to wsparciem dla uczniów przygotowujących się do egzaminu po klasie ósmej i pozwoli ponownie uzyskać najwyższe wyniki w egzaminie ósmoklasisty w Gminie także w bieżącym roku szkolnym. Szczególną troską i uwagą otaczamy uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnym poprzez organizację zajęć specjalistycznych, pracę pedagoga, psychologa szkolnego oraz współpracę z instytucjami wspierającymi dziecko, rodzinę, a także przez realizację programów zajęć profilaktycznych.

Codzienne nauczanie i wychowanie wspierane jest przez udział naszej szkoły/ przedszkola w programach, akcjach, projektach m. in. takich jak: „Szkłanka mleka”, „Owoce w szkole”, „Klub Bezpiecznego Puchatka”, „Kubusiowi Przyjaciele Natury”, „Góra grosza”, „Zakrętki. info”, SKS Małopolska.

Pierwsze dni przebiegły dobrze, dzieci odnalazły się w szkole/ przedszkolu. Odbłyły się już pierwsze wyjścia, wyjazdy na wycieczki, które są realizacją treści programowych ale także możliwością integracji zespołów klasowych po okresie społecznej izolacji. Żywimy nadzieję, że praca stacjonarna, w szkole/ przedszkolu, która jest najbardziej optymalna dla rozwoju dzieci (zwłaszcza społecznego, emocjonalnego), nie zostanie zaburzona w związku z pogorszeniem się sytuacji epidemiologicznej. Nauczyciele w planowaniu pracy uwzględnili innowacje, projekty, programy będące wsparciem dla dzieci w rozwoju - w zdobywaniu wiedzy i umiejętności. Kontynuowany jest odpłatny dowóz uczniów do naszej szkoły.

/Renata Nowak-Karcz/

„Dzień Patrona” w ZPO w Zakliczynie

23 września 2021 r. społeczność szkolna Szkoły Podstawowej w Zakliczynie celebrowała „Dzień Patrona”. Przyczyny decyzji o organizacji tej wyjątkowej uroczystości były dwie: pierwsza to beatyfikacja Sługi Bożego kardynała Stefana Wyszyńskiego, która odbyła się 12 września w Warszawie, druga to zaległa 20. rocznica nadania szkole imienia Prymasa Tysiąclecia, przełożona o rok ze względu na panującą pandemię.

Po uroczystej mszy św. odprawionej w kościele pod wezwaniem Wszystkich Świętych uczniowie, nauczyciele i goście w uroczystym pochodzie przemaszzerowali do pobliskiej szkoły. Byli wśród nich duchowni posługujący niegdyś i obecnie w zakliczyńskiej parafii, delegacje zaprzyjaźnionych szkół podstawowych, ochotniczej straży pożarnej oraz przedstawiciele lokalnych władz na czele z wójtem gminy Siepraw, Tadeuszem Pitalą.

Uczniowie i nauczyciele zgromadzeni w szkolnej

sali gimnastycznej byli świadkami wręczenia obrazów osobom zasłużonym dla upamiętnienia postaci Prymasa Tysiąclecia: panu Józefowi Cyganowi - fundatorowi sztandaru szkolnego, panu Jackowi Kotarbie, autorowi muzyki do hymnu szkoły oraz ks. Robertowi Jończykowi, któremu zawdzięczamy portret Patrona zdobiący hall naszej szkoły.

Po krótkim przemówieniu pana wójta akcentującego aktualność przesłania słów i czynów Prymasa Tysiąclecia nadszedł czas na program artystyczny przygotowany przez uczniów pod kierunkiem nauczycielki języka polskiego Małgorzaty Matlak. Wypełniły go pieśni religijne, ciekawe filmiki ukazujące tło historyczne czasów, na które przypadła postać bł. Stefana Wyszyńskiego, a przede wszystkim lekcja historii ukazująca najważniejsze etapy Jego życia. Miała ona formę wycieczki po muzeum, w trakcie której uczestnicy, czyli uczniowie klas 7. i 8. zapoznawali się z rolą patrona szkoły w takich wydarzeniach, jak: Powstanie

Warszawskie, Śluby Jasnogórskie Narodu Polskiego, obchody Tysiąclecia Chrztu Polski, wybór Karola Wojtyły na papieża, początki NSZZ Solidarność. Wszystko w ciekawej, angażującej publiczność formie, na dodatek zapadającej łatwo w pamięć dzięki obrazom i symbolom ilustrującym kolejne zdarzenia. Widzowie w skupieniu i z zainteresowaniem śledzili dramatyczne koleje życia Prymasa Tysiąclecia, przede wszystkim okres internowania oraz momenty triumfu: obchody milenijne oraz pierwszą pielgrzymkę Jana Pawła II do Polski. Wszystko to na tle poruszającej oprawy muzycznej, którą zapewnił chór szkolny kierowany gościnnie przez Ewę Kapelską-Słysz.

Po ponadgodzinnym programie artystycznym jego twórcy i widzowie opuszczali salę z przeświadczeniem, że obcowali z myślą i życiem jednego z największych Polaków, ważnego nie tylko dla osób identyfikujących się z kościołem katolickim, duchowego przywódcy Polski, który wspólnie z Janem Pawłem II przeprowadził ją przez burzliwe koleje XX wieku.

/Przemysław Włodarczyk/

Dzień Przedszkolaka w Przedszkolu w Zakliczynie

20 września w naszym przedszkolu było bardzo wesoło. Świętowaliśmy Ogólnopolski Dzień Przedszkolaka biorąc udział w akcji „Dzień Przedszkolaka to ważne święto, uczcijmy je tańcem i piosenką”. Wszystkie dzieci zaśpiewały piosenkę pt. „Życie Przedszkola”, która została wybrana przez organizatorów akcji, jako hymn przedszkolaków.

Uroczystość obfitowała w najróżniejsze atrakcje przepełnione śpiewem, tańcem i wesołą zabawą. Dzieci

otrzymały pamiątkowe dyplomy, jak również drobne prezenty z życzeniami od swoich wychowawczyń.

Kochanym przedszkolakom życzymy spełnienia marzeń, cudownych wrażeń, mnóstwa radości i moc słodkości!

/Dorota Buszko/

Przedszkolaki z Zakliczyna świętują Dzień Kropki

15 września obchodziliśmy Międzynarodowy Dzień Kropki. Jest to święto kreatywności i odwagi. W naszym przedszkolu odbyły się ciekawe zabawy, które pomogły dzieciom odkrywać talenty, poznawać swoje mocne strony, pobudzać wyobraźnię i wspólnie się pobawić.

Na zajęciach uważnie wysłuchaliśmy opowiadania, jak to zwyczajna kropka zmieniła świat małej dziewczynki o imieniu Vashti. Okazało się, że kropki towarzyszą nam

w codziennym życiu. Są na skrzydełkach biedronki, na kostkach do gry, jak również zdobią kapelusz muchomora. Wspólnie bawiliśmy się z kropką, skakaliśmy po kropkach, a z kolorowych farb dzieci stworzyły wyjątkowe i niepowtarzalne kropkowe dzieła sztuki.

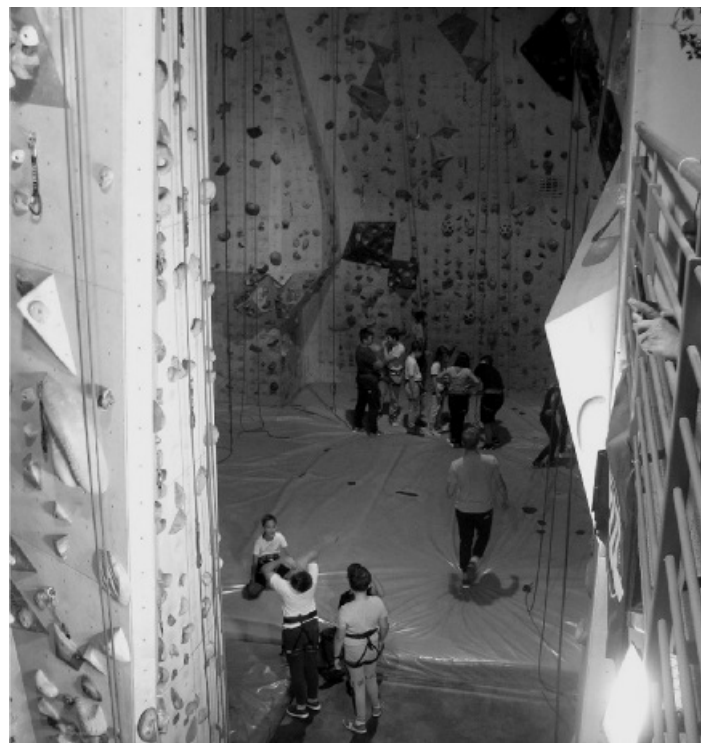
/Dorota Buszko/

Początek roku szkolnego w SP w Łyczance

Co słyhać przy Dworskiej?

1 września 2021 roku zabrzmiał pierwszy dzwonek w Szkole Podstawowej w Łyczance. Tego dnia wszyscy uczniowie pełni energii przekroczyli próg naszej szkoły. I chociaż trudno było im pożegnać wakacyjną bez troskę, to jednak wszyscy z radością i entuzjazmem spotkali się po długiej przerwie. Po krótkiej części artystycznej przygotowanej przez uczniów klasy 6 i 7, Pani Dyrektor przywitała zebranych i życzyła samych sukcesów w kolejnym roku szkolnym. Następnie uczniowie udali się do sal na spotkania z wychowawcami i tym samym oficjalnie zainaugurowali rok szkolny 2021/2022. W Szkole Podstawowej w Łyczance uczy się blisko 80 dzieci. Liczebność klas przedstawia poniższa tabela.

Nowy rok przyniósł w naszej szkole wiele zmian. Jesteśmy placówką przyjazną dzieciom, o czym świadczyło duże zainteresowanie naszym przedszkolem. W związku z tym utworzony został nowy oddział przedszkolny. Obecnie w naszej szkole funkcjonują 3 grupy: „Sówki” (maluchy), „Pszczółki” (starszaki) oraz „Słoneczka” (zerówka). Wyremontowana została przedszkolna łazienka i powstała nowa sala dla zerówki. Ponadto przeniesiona została



| KLASA | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII |
|----------------|---|----|-----|----|----|----|-----|------|
| LICZBA UCZNIÓW | 7 | 9 | 9 | 13 | 11 | 7 | 9 | 15 |

biblioteka, a w jej miejsce utworzono nową salę lekcyjną przeznaczoną dla klasy 2. Zmiany w naszej szkole objęły również teren placu zabaw. Inwestycja ta podzielona jest na dwa etapy. Obecnie zamontowana została część sprzętów, natomiast wiosną pojawią się pozostałe urządzenia. Jesteśmy przekonani, że nowy plac zabaw sprawi mnóstwo radości zarówno naszym najmłodszym, jak i tym nieco starszym uczniom.

Mając na uwadze fakt, iż obok zdobywania wiedzy ważnym elementem edukacji jest budowanie relacji pomiędzy uczniami, jeszcze we wrześniu odbyły się w naszej szkole dwie wycieczki. Klasy I-III wybrały się do gospo-

darstwa agroturystycznego w Czaślawiu, gdzie dzieci miały okazję uczyć się poprzez zabawę, doświadczenie, „żywe” lekcje przyrody. Z kolei klasy IV - VIII udały się do Krakowa do „Renisport”, gdzie uczniowie mogli spróbować swoich sił na ścianie wspinaczkowej. Wszystkim towarzyszyły ogromne emocje, więc z całą pewnością obie wycieczki na długo pozostaną w pamięci uczestników.

Nowy rok szkolny rozpoczęliśmy z radością i entuzjazmem. Mamy wiele planów na nadchodzące miesiące - kolejne wycieczki, konkursy, uroczystości. Wierzymy, że uda nam się je zrealizować.

/Iwona Suder/

Rok szkolny 2021/2022 w Szkole Podstawowej w Czechówce rozpoczęty

W roku szkolnym 2021/22 w szkole w Czechówce rozpoczęło naukę 154 dzieci w kl. I - VIII, a także 98

dzieci w zerówce i 3 oddziałach przedszkolnych. Liczebność poszczególnych klas wygląda następująco:

| KLASA | I | II | III | IV | V | VI | VII | VIII a | VIII b |
|----------------|----|----|-----|----|----|----|-----|--------|--------|
| LICZBA UCZNIÓW | 12 | 26 | 21 | 15 | 25 | 12 | 17 | 14 | 12 |

W szkole nastąpiły również zmiany personalne, nowym dyrektorem został Bogusław Żyła z Osieczan, powołano również wicedyrektora, którym została znana i lubiana przez wszystkich pani Anna Radzik.

Pierwszy miesiąc nauki minął szybko, uczniowie przede wszystkim od nowa przyzwyczajali się do nauki stacjonarnej. O dziwo są z nauki w szkole bardzo zadowoleni, w końcu spokojnie mogą zobaczyć się z kolegami, a nauczyciele usłyszeli, że w sumie to szkoła jednak jest „OK” i chyba warto do niej chodzić.

W planach pracy szkoły nauczyciele postawili duży nacisk na integrację klas. Służą temu wspólne wyjścia i wycieczki. Dla uczniów klasy pierwszej (04.10) i drugiej (27.09) atrakcją było wyjście do stadniny koni w gospodarstwie agroturystycznym w Czechówce. Klasa piąta już w drugim tygodniu nauki pojechała do Krakowa do Centrum Nauk Przyrodniczych. 04.10 odbyła się wycieczka Przedszkolaków do sali zabaw Simba w Mogilanach.

Z inicjatywy nowego dyrektora nawiązano współpracę ze szkołą w Łyczance i Zakliczynie, której efektem są wspólnie zorganizowane wycieczki dla klas starszych - w ramach programu „Poznajemy Małopolskę” klasy ósme z Czechówki i Łyczanki w dniu 07.10.2021 r. wyjeżdżają do muzeum w Oświęcimiu (jest to wycieczka tematyczna dotycząca historii), a klasa szósta i siódma 20.10.2021 r. wspólnie z podopiecznymi pani Małgorzaty Matlak ze szkoły w Zakliczynie będą zwiedzać „Skalne miasto” w Ciężkowicach i zamek w Wiśniczu. Również ten wyjazd będzie miał na celu oprócz rozrywki i rekreacji cele edukacyjne dotyczące historii, biologii i geologii.

Kolejnym tematem, z którym ostro ruszyła szkoła w Czechówce jest bezpieczeństwo uczniów. W ramach działań związanych z tym tematem dyrektor i nauczyciele klas I - III oraz panie z przedszkola zorganizowali dla swoich dzieciaków ciekawe spotkania z policją (09.09.) oraz druhami z OSP Czechówka (01.10.). Tematem tych spotkań było bezpieczeństwo uczniów w drodze do szkoły, prawidłowe zachowanie się wobec nieznanymi ludźmi, a także sprawy związane z profilaktyką przeciwpożarową oraz udzielaniem pomocy osobom poszkodowanym. Dzięki zaangażowaniu druhow z OSP Czechówka dzieci poznały

zasady udzielania pierwszej pomocy, zobaczyły jak wygląda masaż serca, bezpieczna pozycja dla osoby poszkodowanej, jakie są ważne dla udzielania pomocy numery alarmowe. Oczywiście dzieci miały również możliwość obejrzenia wozów pożarniczych, sprzętu i umundurowania jakim dysponuje OSP Czechówka. Tak dyrektor szkoły jak i strażacy mają nadzieję, że ta wizyta przysporzy w przyszłości jednostce nowych członków, ponieważ dzieci były bardzo zainteresowane pokazem. Należy się tu również ukłon w stronę druhow z OSP, którzy wykazali się podczas spotkania dużą cierpliwością i talentem pedagogicznym.

W ramach zajęć związanych z promocją zdrowia dzieci z przedszkola i klas młodszych spotkały się również z pielęgniarką szkolną, aby porozmawiać o higienie, zdrowym odżywianiu i dbaniu o własne zdrowie w okresie jesiennym. Panie z przedszkola były równie aktywne i pomysłowe organizując dla swoich dzieci szereg zajęć tematycznych, na przykład: „Dzień kropki”, „Dzień przedszkolaka”, „Dzień koloru czerwonego”. Przedszkolaki brały też udział w gminnym konkursie plastycznym "Psiakość" a wspólnie z klasami I - III zorganizowały w dniu 23.09 powitanie jesieni.

Uczniowie biorą też udział w dużych akcjach, których celem jest pomaganie innym. Wszyscy chętnie zaangażowali się w zbiórkę zakrętek. Ciekawym pomysłem jest również planowana akcja charytatywna fundacji "Liczy się czas" bieg w piżamach - będzie to zbiórka pieniędzy dla dzieci oddziałów onkologicznych prowadzona w przedszkolu i klasach I-III, którą wspólnie organizują panie z przedszkola i nauczania początkowego.

Dodam jeszcze, że w naszej szkole realizowane są przez nauczycieli projekty innowacyjne i edukacyjne:

Innowacja" Czytam z klasą lekturki spod chmurki" klasa I
Projekt edukacyjny "Emocja" klasa I
Projekt edukacyjny " Kubusiowi przyjaciele natury" przedszkole, klasy I-III
Projekt edukacyjny " Piękna nasza Polska cała" przedszkole
Projekt edukacyjny " Wolę wodę" przedszkole
Projekt edukacyjny " Hałabała" przedszkole

/Bogusław Żyła/

GOKiS wczoraj i dziś

VIII Bieg Sieprawska Piątka

Od wielu lat bieganie stanowi jedną z najbardziej rozpowszechnionych aktywności sportowych w Polsce. W pewnym sensie stało się wręcz symbolem zdrowego trybu życia. Biegaczy młodych i tych nieco starszych widzujemy w parkach, mijamy się z nimi na chodnikach czy podczas leśnych spacerów. Trend ten widoczny jest również w naszej gminie.

Osiem lat temu nasz zespół postanowił zaprosić wszystkich aktywnych mieszkańców do podjęcia biegowego wyzwania - zorganizował pierwszą edycję Biegu Sieprawska Piątka. Od tamtego czasu w corocznych zawodach brało udział coraz więcej osób, również spoza Sieprawia. W ramach wydarzenia organizowane były biegi dla dorosłych na dystansie 5 km, jak również dla dzieci i młodzieży na dystansach dostosowanych do ich możliwości fizycznych. Także w czasach trwającej od wielu miesięcy pandemii udało się kontynuować ten zwyczaj, w nieco zmienionej formule.

W tym roku Sieprawska Piątka wystartowała 1 czerwca. Od tego dnia dorośli biegacze mieli trzy tygodnie by samodzielnie, z wykorzystaniem aplikacji biegowych pokonać wyznaczoną przez nas trasę i wysłać nam swój wynik za pośrednictwem elektronicznego formularza. Młodszy biegacze mogli natomiast wziąć udział w tradycyjnej formie zawodów. Biegi dla dzieci i młodzieży na dystansach 500, 1000 i 2000 metrów odbyły się 4 lipca na terenie Słonecznego Parku. Uczestnicy mogli przebiec swoje trasy między godziną 13.00 a 17.00. W tym upalnym dniu nad bezpieczeństwem biegaczy czuwali strażacy z OSP

Czechówka oraz wolontariusze. O dobrą rozgrzewkę przed startem zadbało natomiast studio treningu ActiveAcademy.

Po zakończonym biegu każdy z uczestników otrzymał pamiątkowy medal oraz słodycze od jednego ze sponsorów wydarzenia - firmy Wawel. Na zwycięzców w swoich kategoriach czekały natomiast dodatkowe medale i nagrody rzeczowe. W tym dniu odbyło się również oficjalne wręczenie nagród dla uczestników biegu głównego na 5,4 km. Zwycięzcy z każdej z kategorii wiekowej otrzymali statuetki, a najlepszy zawodnik i najlepsza zawodniczka z naszej gminy odebrali bon upominkowy na pakiet premium usług kolejnego sponsora wydarzenia, Centrum Rehabilitacji Reha-DUO. W biegu głównym każdy z uczestników również otrzymał pamiątkowy medal. Na wszystkich zgromadzonych w niedzielne popołudnie na Słonecznym Parku czekały darmowe lody - prezent od Urzędu Gminy Siepraw z okazji Dnia Dziecka, a także dmuchańce i strefa chillout.

W VIII edycji Biegu Sieprawska Piątka wzięło udział 26 dorosłych biegaczy oraz 72 młodszych uczestników (łącznie dla trzech krótszych dystansów). Trzymamy kciuki, by w roku 2022 udało się bez przeszkód zorganizować tradycyjne zawody, w których biegacze wspólnie będą mogli pokonywać sieprawskie trasy!

/GOKiS/

Uczta muzyczna

W roku 2021 zbiegły się dwa jubileusze, do których wspólnego świętowania Gminny Ośrodek Kultury i Sportu zaprosił mieszkańców.

4 lipca 2001 r. Rada Gminy Siepraw powołała do istnienia Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Sieprawiu. Pierwszym dyrektorem Ośrodka był Bogdan Kowalczyk, następnie funkcję tę pełnili w kolejnych latach: Wiktor Piwowarski, Rafał Alicki, Konrad Sołtys, Natalia Postrzech (Grochal) a także na czas zastępstwa Natalia Maj i ponownie Konrad Sołtys. 20 lat istnienia Ośrodka to starania o lokalne dziedzictwo kulturalne, dbałość o inicjatywy społeczno-

kulturalne, opieka nad zespołami, grupami zainteresowań, rozbudzanie świadomości kulturalnej przez konkursy i zajęcia edukacyjne, współpraca z lokalnymi twórcami i animatorami, organizacja wydarzeń artystycznych, rekreacyjnych, sportowych. Aby podziękować mieszkańcom za te lata wspólnych działań postanowiliśmy zorganizować wydarzenie, którego format do tej pory nie zaistniał w naszej przestrzeni kulturalnej.

Zapewne wielu spośród Państwa pamięta, że początek działalności GOKiS wiązał się z wykorzystaniem przestrzeni w ramach niewielkiego budynku przy boisku sportowym w



Sieprawiu. Chcąc przygotować wystawę lub koncert, dzięki współpracy i uprzejmości mogliśmy korzystać z obiektów szkół, ochotniczych straży pożarnych, parafii, klubów sportowych, a stowarzyszenia służyły zapleczem merytorycznym. Organizacje te przez lata wspierały nasze działania i ofiarowywały pomoc. Wspólnie budowaliśmy i nadal budujemy kulturę, sport, edukację opartą na szacunku i porozumieniu. Dopiero powstanie hali sportowo-widowiskowej (2008), budynku Domu Kultury i Biblioteki (2012) pozwoliły działać w stabilnych warunkach.

Tak akurat się złożyło że ks. Prałat Piotr Kluska już od ponad 25 lat działał w naszej społeczności jako duszpasterz, proboszcz parafii Siepraw. Dzięki uprzejmości ks. Prałata Piotra Kluski możliwe było w murach Starego Kościoła realizowanie naszych przedsięwzięć koncertowych, teatralnych i wystaw.

Planując koncert postanowiliśmy zaproponować wydarzenie z muzyką na żywo i utworami polskiej muzyki rozrywkowej,

wykorzystując miejsce plenerowe w ogrodach przy sieprawskiej plebanii i Sanktuarium. Koncert był okazją wspomnienia wielu lat wspólnych działań Ośrodka i Parafii. Do współpracy przy tworzeniu przedsięwzięcia zaprosiliśmy Wojciecha Zwierniaka, który przygotował aranżacje muzyczne i kierował sekcją instrumentalną.

Koncert plenerowy odbył się 26 czerwca 2021r. W repertuarze pojawiły się utwory polskich artystów m.in. Beaty Kozidrak, Zbigniewa Wodeckiego, Anny Marii Jopek, Chóru Sound'n'Grace.

Zaśpiewali dla Państwa:

Anna Sokołowska - Alabrudzińska

Monika Giergiel

Joanna Zwierniak

Tomasz Jarosz

Schola Emmanuel z Sieprawia

/Natalia Postrzech - GOKiS/

Piknik integracyjny „Siepraw Bez Barrier”

Piknik integracyjny Siepraw Bez Barrier tradycyjnie odbywa się w naszej gminie na początku września. Tak było i w tym roku - 12 września Sieprawianie wraz z zaproszonymi gośćmi spotkali się na kompleksie ORLIK w otoczeniu Słonecznego Parku.

Sieprawskie spotkania integracyjne zapoczątkowano w 2003 roku od wydarzenia pod hasłem „Małopolska bez barrier”. W trakcie tego spotkania odbyła się otwarta debata pt. „Jak przełamać bariery mentalne?” - bariery w ludzkich umysłach, które są jedną z najtrudniejszych przeszkód w programie wyrównywania szans osób z niepełnosprawnościami. Temat ten jest stale aktualny, stanowi wyzwanie na każdy dzień, wymaga determinacji w pokonywaniu naszych uprzedzeń i obaw. Patronką spotkań Siepraw Bez Barrier jest bł. Aniela Salawa, której życie nierozdzielnie było związane z niesieniem pomocy osobom potrzebującym i chorym.

Już od 18 lat Siepraw jest miejscem spotkań osób z niepełnosprawnościami. W tym roku na pikniku pojawili się podopieczni Fundacji na Rzecz Chorych na SM im bł. Anieli Salawy i Towarzystwa Walki z Kalectwem oraz Wspólnoty ARKA - Chrześcijańskiego braterstwa osób chorych i niepełnosprawnych - grupa Wieliczka; Stowarzyszenia Przyjaciół Osób Niepełnosprawnych z Krzczonowa; mieszkańcy Domu Pomocy Społecznej w Krakowie ul. Kluzeka 6, członkowie sieprawskiego Klubu 50+ oraz rodziny z Gminy Siepraw.

Piknik poprzedziła Msza Święta w Sanktuarium bł. Anieli Salawy, potem uczestnicy spotkania przeszli do Słonecznego Parku. Na początku pikniku na scenie wystąpił Zespół Kameralny Gminy Siepraw oraz Przyjaciele pod dyrekcją Pani Katarzyny Gancarz. Tegoroczne spotkanie było okazją do zapoznania się z codzienną pracą Ośrodka Interwencji Kryzysowej i Poradnictwa w Myślenicach podczas otwartej rozmowy z panią Dyrektorką Sylwią Michalec-Jękot.



W ruch poszły farby i pędzle - w czasie pikniku stworzyliśmy wspólnie kolorowy baner Sieprawia Bez Barrier. Można też było uczestniczyć w zajęciach rękodzieła - wyszywania kanw oraz robienia misiów ze skarpetek. Swoje umiejętności tworzenia balonowych cudeniek zaprezentował Marcin, a każdemu chętnemu Paulina wymalowała buzię czy dłonie. Drużyna młodzieżowa OSP Czechówka przeprowadziła pokaz i szkolenie z zakresu udzielania pierwszej pomocy. Gości zaprosiliśmy również do udziału w grze terenowej „odszukaj pytanie”.

W tym dniu nie zabrakło też poczęstunku. Słodki bufet podczas pikniku obsługiwali wolontariusze ze szkół podstawowych z terenu Gminy Siepraw. Magia Smaku-Cymes przygotowała dla uczestników pikniku zestawy grillowe z kiełbaskami. Pogoda nam dopisała - mogliśmy spędzić niedzielne popołudnia na świeżym powietrzu i w dobrych nastrojach.

Mamy nadzieję, że w przyszłym roku spotkamy się w równie licznym gronie. Do zobaczenia!

/GOKiS/

Aniela z Sieprawia i koncerty Zespołu Noro Lim

Rok 2021 przyniósł ważne rocznice związane z życiem naszej rodaczki, bł. Anieli Salawy.

Sieprawianka urodziła się 9 września 1881 roku, zmarła w Krakowie 12 marca 1922 roku. W tym roku mija więc 140 rocznica jej urodzin. Beatyfikacja naszej rodaczki

odbyła się 13 sierpnia 1991 roku na Rynku Głównym w Krakowie, a dokonał jej Papież Jan Paweł II. W roku 2021 mija 30 lat od tego wydarzenia.

Pamiętając o tych ważnych momentach, Ośrodek Kultury i Sportu w Sieprawiu realizuje właśnie projekt

„Aniela z Sieprawia”. W ramach projektu wspólnie z Parafią w Sieprawiu zaplanowaliśmy kilka wydarzeń, między innymi koncert oraz drogę krzyżową śladami błogosławionej.

15 sierpnia o godzinie 19:00 w Starym Kościele w Sieprawiu odbył się koncert pt. „Na powrót tym, czym w istocie jestem” poświęcony właśnie Anieli Salawie. Na scenie wystąpił zespół Noro Lim. Repertuar koncertu tworzyły teksty Ewy Akşamović oparte na rozważaniach z dzienniczka błogosławionej, autorem muzyki był natomiast Rafał Alicki.

Koncert odbył się we współpracy z Parafią św.

Michała Archaniola w Sieprawiu oraz Starostwem Powiatowym w Myślenicach.

Ten sam koncert artyści Zespołu Noro Lim mieli okazję zaprezentować mieszkańcom Suwałk. 29 sierpnia wraz z delegacją naszego Ośrodka Kultury odwiedzili bowiem Parafię pw. bł. Anieli Salawy w Suwałkach przy ul. Łanowej 13 docierając ze słowami naszej rodaczki na drugi koniec Polski.

/GOKiS/

Oferta Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu na nowy rok szkolny

We wrześniu w Gminnym Ośrodku Kultury i Sportu w Sieprawiu rozpoczął się nowy sezon zajęć artystycznych i sportowych.

Oferta Ośrodka kierowana jest do dzieci i młodzieży, lecz również dorosłych. Zapisy na zajęcia zostały już zamknięte, warto jednak zapytać o możliwość dołączenia do wybranej grupy bezpośrednio w Domu Kultury lub telefonicznie pod nr 12 271 05 95.

Dzieci w wieku od 4 do 11 lat mogą spróbować swoich sił podczas zajęć baletowych organizowanych przez GOKiS. Ich rówieśnicy oraz dzieci nieco starsze miały również okazję rozpocząć przygodę z tańcem nowoczesnym. O sprawność fizyczną oraz dobrą zabawę dzieci od wielu lat dba SGAiS Olimpia, która na hali sportowej w Sieprawiu prowadzi zajęcia gimnastyczne łączące gimnastykę artystyczną i trening ogólnorozwojowy.

Wszystkie dzieci uwielbiające malować i rysować oraz te, które chcą po prostu spędzić czas kreatywnie mogą zapisać się na zajęcia plastyczne. Na te spotkania GOKiS zaprasza dzieci i młodzież od I klasy szkoły podstawowej lecz również dorosłych. W ofercie Ośrodka znajdują Państwo

również zajęcia szachowe dla dzieci, które stanowią świetny trening logicznego myślenia i rozwijają zdolność analizy oraz planowania.

Od września w Domu Kultury ruszyły także nowe zajęcia dla kobiet! BALANCE to autorski program ćwiczeń z elementami stretchingu, pilatesu i przede wszystkim tańca.

GOKiS stale zachęca również do dołączenia do Orkiestry Dętej „Sieprawianka” oraz Zespołu Kameralnego Gminy Siepraw. Wraz z początkiem roku szkolnego wznowione zostały spotkania Klubu 50+ oraz Grupy Folklorystycznej „Sieprawianie”. Niezależnie od pogody Ośrodek zachęca także do wspólnych treningów z Grupą Biegową Sieprawska Piątka.

Więcej informacji o zajęciach, warsztatach oraz działających przy Ośrodku sekcjach i grupach znajdują Państwo na stronie internetowej www.gokis.siepraw.pl.

/GOKiS - Natalia Postrzech/

Z życia stowarzyszeń

60-lecie Koła Łowieckiego Ponowa w Myślenicach

11 września 2021r. to ważna data dla Koła Łowieckiego Ponowa w Myślenicach. Tego dnia odbyły się obchody jubileuszu 60-lecia powstania Koła.

Uroczystość rozpoczęła się mszą św. w Starym Kościele p.w. św. Michała Archaniola w Sieprawiu, której przewodniczył ksiądz proboszcz Paweł Zięba, koncelebrował ksiądz prałat Piotr Kluska, asystował diakon Marcin Pytko. Ksiądz prałat w kazaniu podkreślił rolę myśliwych w kształtowaniu środowiska poprzez pracę nad zachowaniem naturalnej równowagi w przyrodzie.

Po nabożeństwie członkowie Koła oraz zaproszeni goście zbrali się w domku myśliwskim. Prezes koła Jerzy Galas powitał wszystkich przybyłych oraz poprosił o uczczenie minutą ciszy pamięć kolegów, którzy odeszli w ciągu ostatnich pięciu lat. Byli to: Franciszek Wielgus, Stanisław Bujas, Wojciech Gorazda, Edward Galas, Janusz Bartosz oraz Marek Gorączko.

Wśród zaproszonych gości znaleźli się przedstawiciele władz samorządowych: Starosta powiatu myślenic-

kiego Józef Tomal, Zastępca Burmistrza Miasta i Gminy Myślenice Mateusz Suder oraz Wójt Gminy Siepraw Tadeusz Pitala. Polski Związek Łowiecki reprezentowali Łowczy Okręgowy Aleksandra Dzieciotł-Gęsiarz i Łowczy



Rejonowy Mateusz Dudzik, Lasy Państwowe- leśniczy Czesław Szczurek i Leszek Noga.

Po wystąpieniu Prezesa, który przedstawił historię Koła, głos zabrali przybyli goście. Pogratulowali Oni członkom Koła tak pięknego jubileuszu oraz życzyli dalszych osiągnięć w myśliwskiej działalności. Następnie Łowczy Okręgowy udekorowała Koło Złotym Medalem Zasługi Łowieckiej. Odznaczony Złotym Medalem został również kol. Wiesław Wielgus, a Srebrnym Medalem kol.



Jerzy Galas.

Całą uroczystość uświetniły sygnały łowieckie wykonane na rogu myśliwskim przez Sylwię Suder oraz Tomasza Jankowskiego.

Po zakończeniu części oficjalnej odbyła się biesiada myśliwska.

/Jerzy Galas



Zapraszamy na Kwietną łąkę

Członkowie Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Sieprawia postanowili uatrakcyjnić kompleks Słoneczny Park, poprzez stworzenie miejsca odpoczynku wśród pięknych kwiatów. Do realizacji pomysłu udało się przekonać fundację Arts. Dzięki pozyskanym środkom zostały zakupione i posiane kwiaty i zioła, posadzone byliny, krzewy i drzewa. Dopełnieniem jest ścieżka i ławeczka. Na wiosnę zostaną zamontowane już zakupione specjalne domki dla owadów pożytecznych i dla jeży. Wraz z nadejściem wiosny łąka wykwitnie różnymi barwami kwiatów i wypełni otoczenie cudownymi zapachami.

Kwietna Łąka to nie tylko pięknie pachnące kwietne kobierce, które cieszą swym wyglądem, to również, a może przede wszystkim, bardzo różnorodne, tętniące życiem zbiorowiska roślin jednorocznych i wieloletnich, które są schronieniem dla drobnych zwierząt, jak ryjówki i inne małe ssaki, żaby, jeże czy jaszczurki. Wielokrotnie są też odwiedzane przez ptaki, szukające tam pokarmu. Łąki są także bardzo dobrym pożytkiem dla wielu owadów, zapewniając im przez wiele miesięcy pożywienie, dzięki różnym porom kwitnienia poszczególnych roślin.

Obecnie, gdy dotkliwie odczuwamy zjawisko suszy, bogate i różnorodne zbiorowiska roślin łąkowych pozostają nadal zielone. Złożony system korzeniowy roślin wiąże wodę deszczową w glebie, zatrzymując wilgoć dłużej niż

trawnik. Natomiast podczas ulewnych deszczy rośliny łąkowe mają zdolność retencjonowania wody, która powoli parując uwalniana jest do atmosfery, co ma nieoceniony wpływ na poprawę mikroklimatu.

Kolejną bezcenną funkcją jaką spełnia łąka kwietna w ekosystemach jest oczyszczanie powietrza z pyłowych zanieczyszczeń. Dzięki różnorodnej budowie, wysokości oraz strukturze liści i łodyg, łąka kwietna działa niczym filtr zatrzymując różnej wielkości cząstki na powierzchni roślin.

Jestem pewien, że miejsce te będzie chętnie odwiedzane nie tylko przez miłośników kwiatów, ale również przez rodziców z dziećmi. Nasze pociechy mogą tam poznać szereg ciekawych roślin, przyjrzeć się przyrodzie z bliska. Serdecznie zapraszam.

/Piotr Nowak

Przewodniczący Stowarzyszenia

arts FOUNDATION
OF ART, ADVENTURE AND PLEASURES

Działaj Lokalnie - w Gminie Siepraw

W roku 2021 w ramach programu „Działaj Lokalnie” na terenie Gminy Siepraw, dofinansowanie na przedsięwzięcia o charakterze społecznym, kulturalnym, edukacyjnym i przeciwdziałającym negatywnym skutkom pandemii COVID 19 otrzymały dwa projekty.

„Ocalić przyjaźń” to tytuł projektu złożonego przez grupę Sieprawskie Horyzonty oraz Amatorski Teatr Przyjaciół Przedszkola Kropla Słońca w Sieprawiu. Projekt

odpowiadał na potrzebę rozwoju umiejętności poznawczych dzieci w wieku przedszkolnym oraz integrację środowiska nauczycieli, rodziców i dziadków. W wyniku realizacji nagrano słuchowisko, którego aktorami byli nauczyciele, pracownicy przedszkola, rodzice, dziadkowie i przyjaciele przedszkola Kropla Słońca. Słuchowisko oparte było na bajce PSIAKOŚĆ która opowiada o trudach znalezienia przyjaciół i własnego miejsca w zmieniającym się świecie.

Elementem zwieńczającym projekt był konkurs plastyczny dla dzieci w wieku przedszkolnym tematycznie nawiązujący do słuchowiska. Do konkursu spłynęły 82 prace, ich różnorodność i pomysłowość jaką wykazały się dzieci jest godna podziwu. Laureaci konkursu w ramach projektu zostali nagrodzeni.

„Przyroda daje siłę” tak brzmiał tytuł kolejnego projektu który otrzymał dofinansowanie. Autorami pomysłu i wykonawcami projektu byli członkowie Stowarzyszenia Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej. Projekt polegał na posianiu kwietnego zakątka posadzeniu roślin i krzewów które będą zwabiały owady, ptaki. Na kwietnym zakątku posadowiono domki dla owadów o domek dla jeża, na osoby chcące odpocząć i zaobserwować przyrodę czeka urządzona ścieżka i ławeczka. Kwietny zakątek powstał na terenie nieruchomości Gminnej położonej tuż opodal słonecznego parku, przy parkingu. Z roku na rok łąka będzie piękniała gdyż rośliny są wieloletnie. Społeczność gminna zyskała doskonale miejsce do edukacyjnych spotkań gdzie można zaobserwować piękno natury z bliska, cykl wzrostu roślin, życie owadów. Projekt przyczynił się do wzrostu świadomości na temat otaczającej nas przyrody, co długofalowo będzie owocowało większą świadomością ekologiczną. Kwietny zakątek był też miejscem spotkań z przedszkolakami na których dzieci uczyły się dbać o przyrodę a także nadały nazwy dla domku dla jeża i domków

dla owadów.

*Dofinansowano ze środków programu „Działaj Lokalnie”
Polsko - Amerykańskiej Fundacji Wolności realizowanego
przez Akademię Rozwoju Filantropii w Polsce, Fundację
Sztuki, Przyrody i Przyjemności ARTS oraz Gminę
Siepraw.*

/UG/



Kwesta w Sieprawiu

Stowarzyszenie Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej w ramach akcji „Ocalmy dla potomnych”, po rocznej przerwie przeprowadzi kwestę na ratowanie bezpowrotnie ginących nagrobków.

Jeśli sytuacja pandemiczna pozwoli, to 1 listopada na cmentarzu Parafialnym w Sieprawiu będą zbierane datki do puszek.

W kweście wesprą nas uczniowie Szkoły Podstawowej w Sieprawiu oraz Parafia Siepraw. Prosimy o wsparcie naszej akcji.

/Piotr Nowak

Przewodniczący Stowarzyszenia
Przyjaciół Ziemi Sieprawskiej/

X Kwesta w Zakliczynie - ponowna zapowiedź

W Dniu Wszystkich Świętych, jeżeli nie będą wprowadzone obostrzenia pandemiczne, jak w roku ubiegłym, na cmentarzu w Zakliczynie prowadzona będzie jubileuszowa X kwesta na rzecz renowacji i zachowania dla przyszłych pokoleń zabytkowych, uszkodzonych przez czas miejsc spoczynku naszych przodków.

Z powodu ubiegłorocznego zakazu wstępu na cmentarze w Dniu Wszystkich Świętych i w dniach następnym nie było możliwe przeprowadzenie naszej kwesty, która pozwoliłaby wyremontować kolejne nagrobki (dotychczas było ich 18, a zebrana kwota na ten cel wyniosła 65.296,43 PLN i 139 Euro). Jeżeli zebrane środki na to pozwolą, to renowacji poddane będą wytypowane w roku ubiegłym nagrobki znajdujące się na obecnym cmentarzu: miejsce wiecznego spoczynku śp. Mikołaja Chlebdy, zm. 30/3 r. 1897, znajdującego się w 8 rzędzie, po prawej stronie od brzozy i obelisku oraz śp. Barbary Baran zm. w 1939r. przy kaplicy, za miejscem gdzie niedawno zdemontowano ambonę. Typowany do renowacji w roku poprzednim nagrobek śp. Katarzyny Firkowny, znajdujący się na cmentarzu na Podlesiu, udało się wyremontować z funduszy parafialnych. Jeżeli zebrane środki z planowanej kwesty na to pozwolą to wytypowany będzie inny nagrobek wymagający renowacji.

Tradycyjnie do składania hojnych datków będą zachęcać kwestarze: młodzież przygotowująca się do Sakramentu Bierzmo-



Odkrywamy nieznane karty naszej historii

Kilka uwag o dawnym handlu

Handel rozumiany jako wymiana dóbr materialnych należy do jednych z najstarszych przejawów aktywności gospodarczej człowieka. Z biegiem czasu wykształciła się odrębna grupa ludzi, dla których pośrednictwo pomiędzy wytwórcami a konsumentami stało się głównym zajęciem zarobkowym. Aż do XIX stulecia najczęściej spotykaną na ziemiach polskich formą handlu były odbywające się okresowo targi i jarmarki oraz sprzedaż i skup towarów prowadzone przez kupców obwoźnych. Charakterystyczne jest, że na terenach wiejskich bardzo rzadko można było napotkać stałe punkty wymiany handlowej i były to niemal wyłącznie karczmy. Przedstawiony obraz handlu odpowiadał również sytuacji panującej w naszym regionie, gdzie Siepraw był przez długi czas istotnym punktem wymiany handlowej. Siepraw był bowiem jedną z tak zwanych wsi targowych. Nie wiemy dziś kiedy nasza miejscowość uzyskała taki status. Przyjmuje się, że tradycje handlowe Sieprawia sięgają jeszcze czasów średniowiecza. To właśnie w tym okresie w Polsce ukształtowała się sieć miejsc targowych, która nie uległa większym zmianom aż do połowy XX wieku. Efektem procesu lokacyjnego jaki przebiegał na ziemiach polskich do późnego średniowiecza było wytworzenie się sieci targowisk miejskich i wiejskich. Powstała w średniowieczu sieć miast nie wyeliminowała istniejących wsi targowych z udziału w obsłudze lokalnego rynku. Jednak geneza wsi targowych nie została do dziś w sposób jednoznaczny wyjaśniona. Część wsi targowych powstała w wyniku nieudanych lokacji miejskich lub zarzucenia przez mieszkańców tych osad rządzenia się prawami miejskimi. Przywileje lokacyjne wystawiano niekiedy na wyrost osadom, które miały pewne predyspozycje, by stać się ośrodkami miejskimi. Między innymi odbywały się tam zjazdy handlowe okolicznej ludności, ale nie starczyło odbiorcy przywileju środków lub możliwości do sfinalizowania dość kosztownej akcji założenia miasta w pełnym tego słowa znaczeniu. Można hipotetycznie przyjąć, że takie osady, które nie mogły rozwinąć się jako miasta zyskały status wsi targowych, gdzie jedyną cechą „miejskości” były odbywające się co pewien czas targi. Jednak zdecydowaną większość stanowią wsie, w których powstanie targu nie było związane z utraconą miejskością. Takie wsie targowe były istotnymi punktami na handlowej mapie Polski i uzupełniały handlowe funkcje przypisane miastom. Wsie targowe, z racji pełnionych przez nie funkcji, były organizmami pośrednimi między miastami a „wsiami właściwymi”. Niekiedy wręcz trudno jest ustalić granicę między pojęciami „miasto” i „wieś targowa”. Takim wyróżnikiem charakterystycznym dla wsi targowych było także używanie dla terenu, gdzie odbywały się targi określenia „rynek”, które jest jednym z pojęć właściwych miastom. Również w Sieprawiu część wsi znana nam dziś pod niewiele mówiącą nazwą „Wieś Jeden” jeszcze do niedawna była określana jako „Rynek”. Niezależnie od tego,

miejsce, gdzie odbywały się targi, nosiło miano „Targowicy”, która to nazwa również powoli odchodzi w zapomnienie.

Niekiedy uzyskane przywileje targowe były punktem wyjścia do zmiany statusu prawnego danej miejscowości i uzyskania statusu prawnego miasta. Około 4% (16) dawnych wsi targowych uzyskało formalny status miasta, a ok. 6% zaczęło formalnie uważać się za miasta, choć nie posiadały odpowiednich ku temu przywilejów prawnych. W naszej okolicy przykładami takich miejscowości są Andrychów i Gdów. Andrychów jest dziś miastem, które powstało na bazie wsi targowej, natomiast Gdów, mimo, że formalnie nie ma praw miejskich, już od połowy XIX wieku jest uważany za miasto.

Po okresie pewnego regresu w handlu wiejskim jaki miał miejsce w XVI wieku, kiedy to ustawy sejmowe wprost ograniczały rolę wsi targowych (między innymi poprzez ograniczenie do płodów rolnych, asortymentu produktów jakie mogą być przedmiotem obrotu na targowiskach wiejskich), ponowny rozwój wsi targowych nastąpił pod koniec XVII wieku, a proces ten trwał aż do końca istnienia I Rzeczypospolitej. W tym okresie funkcjonowanie wsi targowych ujęto w ramy prawne, poprzez nadanie tym miejscowościom specjalnych przywilejów. Akcja nadawania tych przywilejów miała szczególne nasilenie w czasach panowania królów z dynastii saskiej. (Tak na marginesie jest to kolejny punkt zadający kłam stereotypowej wiedzy o degrengoladzie intelektualnej i gospodarczej Polski w czasach saskich). Wydawane wówczas przywileje handlowe miały ujednoliczoną formę. Formularz dokumentu targowego zawierał następujące informacje: 1). Nazwę wsi, 2). Przynależność administracyjną, 3). Typ dóbr, 4). Nazwisko, imię i tytułaturę osoby przywilejowanej, 5). Terminarz zjazdów handlowych, 6). Zakaz przeszkadzania przez przywilejowane targowisko okolicznym ośrodkom handlowym, 7). Królewskie zabezpieczenie wolności osobom różnych stanów, 8). Datację aktu, 9). Podpisy. Do roku 1772, czyli do pierwszego rozbioru Polski na ziemiach Korony Polskiej uprzywilejowane zostały 323 wsie targowe. W granicach obecnego powiatu myślenickiego uprzywilejowane były dwie miejscowości: Droginia i Siepraw. Dokument przywileju targowego dla Sieprawia według powyższej formuły został wydany przez króla Augusta III Sasa w dniu 5 października 1745 roku. Dokument ten jest przechowywany w Archiwum Państwowym w Krakowie. Jego treść (niepełna i niedosłowna) prezentowana jest na okładce książki „Parafia Siepraw i jej kościoły, Gmina”. Możemy tam znaleźć następującą treść: „*Oznajmiamy wszem i wobec i każdemu z osobna, iż za wniesioną do Nas prośbą Stefana z Zakliczyna Jordana (...) targ raz na tydzień postanowiliśmy i nadajemy wiecznymi czasy, na który targ, aby ludzie wszelkiego stanu (...) okolicznych miejsc, miast i miasteczek z wszelkimi*

swoimi towarami, zbożami, leguminami, bydłem i z wszelką rzemieślniczą robotą przyjeżdżali, rzeczy swoje sprzedawali, zamieniali i na potrzebę swoją kupowali (...) który to przywilej na większy dowód wiary ręką naszą podpisany pieczęcią koronną utwierdzić rozkazaliśmy”.

Aby targi mogły się odbywać potrzebne było miejsce ku temu przeznaczone. Wiemy dokładnie, gdzie odbywały się sieprawskie targi w ostatnim okresie ich funkcjonowania. Było to miejsce w sąsiedztwie kościoła Świętego Marcina, które jeszcze dziś nosi nazwę „Targowica”. Jeszcze do lat siedemdziesiątych znajdowały się tam resztki dawnej „infrastruktury handlowej” w postaci murowanej jatki oraz drewnianej szopy handlowej. Targ na tym miejscu został zorganizowany w okresie międzywojennym. Wcześniej odbywał się on w sąsiedztwie karczmy przy skrzyżowaniu dróg do Krakowa, Myślenic i Kawęcin. Taką lokalizację targu potwierdza również sporządzona w 1847 roku mapa katastralna Sieprawia. Według tej mapy w rejonie karczmy w Sieprawiu znajdował się plac określany jako teren niezabudowany i nieużytkowany rolniczo o powierzchni około 40 arów, który zapewne był miejscem lokalizacji targu. Otwartą natomiast sprawą pozostaje, czy to właśnie miejsce było pierwotnym sieprawskim targowiskiem. Wczesne place handlowe mogły mieć i zapewne miały bardzo małą powierzchnię. Możliwe jest również, że z biegiem lat plac targowy zmieniał swoje położenie. Jednak jego lokalizacji należy zapewne szukać w rejonach przebiegu głównych dróg. Również często place targowe lokalizowane były w pobliżu kościołów. Innym czynnikiem, który mógł decydować o lokalizacji targu była własność gruntów. W tym kontekście plac taki mógł być zlokalizowany na wspólnych, gminnych gruntach położonych w centrum wsi, tworzących tak zwane „Nawsie”. Wszystkie te - mniej lub bardziej pewne lokalizacje - mieszczą się jednak w tej części naszej miejscowości, która kiedyś nosiła nazwę „Rynek”.

Bardzo plastyczny opis sieprawskiego targu z okresu międzywojennego przedstawił ksiądz Adam Pitala. Warto przytoczyć tę treść w całości, gdyż opisuje rzeczywistość, która była udziałem Sieprawia przez kilka stuleci, w ostatnim okresie jej funkcjonowania:

„Siepraw jest starą wsią, powstałą przy starym węgierskim trakcie handlowym, a więc wsią targową, o czym świadczą wtorkowe targi, zlikwidowane dopiero w drugiej połowie XX wieku. Odbywały się one na skrzyżowaniu dróg z Krakowa do Myślenic i Kawęcin, obok karczmy zburzonej po drugiej wojnie światowej. W okresie międzywojennym targ sieprawski został przeniesiony na miejsce dogodniejsze, w sąsiedztwo kościółka św. Marcina. Ówczesne targi cieszyły się dużym powodzeniem. Zjeżdżali na nie Żydzi z Myślenic z garnkami, tekstyliami i galanterią krawiecką (piekarz ze wspnianym pieczywem również); górale z wiosek pozamyślenickich, zaopatrujący okolicę w drewno budowlane, w deski, w materiał ogrodzeniowy, w drewno opałowe i w wyroby bednarskie; pojawiały się handlarki nabiałem i ptactwem domowym, zwane pospolicie „maślarkami” i „kurzejami”, pochodziły ze wsi podkrakowskich i podwielskich: ze Zbydniowic, Golkowic, z Ochojna i Rzeszotar oraz handlarze bydła i nierogacizny (Piaszanie). Wprawdzie targu zwierzęcego w Sieprawiu nie było, lecz handlarze „domokrądcy” na tym targu nawiązywali kontakty z okoliczną ludnością, posiadającą

tuczniaki lub bydło rzeźne.”

W drugiej połowie XIX wieku targi wiejskie zaczęły tracić na znaczeniu. Podobnie targi w miastach stawały się tylko miejscami lokalnej wymiany, na których sprzedawano przede wszystkim artykuły rolne i spożywcze wyprodukowane przez okolicznych rolników. Dotychczasowe targowiska zaczęły również przekształcać się w miejsca wymiany codziennej, stąd też pojawiły się na nich budki i stragany będące punktami stałej sprzedaży. (Tak też było w Sieprawiu, gdzie jeszcze do lat siedemdziesiątych przetrwały relikty dawnej zabudowy handlowej. Były to znajdujące się na Targowicy: długa drewniana szopa i murowana jatka). W tym czasie zaczęły pojawiać się sklepy, które przejęły główną rolę w handlu drobnotowarowym. Przykładem takiego stałego punktu handlowego może być Handel Towarami Mieszanymi Piotra Włodarczyka w Zakliczynie. Zachowała się Księga Towarów prowadzona przez ten sklep za lata 1927 - 1929. Pierwsza strona księgi opatrzona jest pieczęcią kupca oraz sentencją: „ W Imię Boże dnia 12 sierpnia 1927”. Dzięki zapisom tej księgi możemy zorientować się, czym handlowano w okresie międzywojennym i jakie były ceny poszczególnych towarów. I tak na przykład z zapisów na stronie 17 księgi dotyczących obrotu w październiku 1927 roku możemy się dowiedzieć, że przedmiotem obrotu były między innymi: 2 kilogramy słoniny za kwotę 9,60 zł, 3 kilogramy kiełbasy za kwotę 14,40 zł, 24 litry piwa jasnego za kwotę 28,80 zł, 10 i pół kilograma kiełbasy od „Putoka” za 50,40 zł, 5 chlebów z Sieprawia o wartości 6,50 zł, 20 kg cukru kostki o wartości 35 zł, 10 kostek mydła wycenionych na 10 zł, 1 kilogram kawy za kwotę 8 zł oraz 1 tuzin skarpetek za kwotę 26,40 zł. Te tylko wybrane produkty dają nam pojęcie o poziomie ówczesnych cen. Kilogram kiełbasy kosztował wówczas 4,80 zł, kilogram cukru 1,75 zł, kostka mydła 1 zł, a para skarpetek 2,20 zł. Widzimy także, że w obrocie były także „produkty regionalne” jak chleb z miejscowej piekarni czy też wędlina od lokalnego rzeźnika. Wiedza o cenach podstawowych produktów bez informacji o poziomie zarobków niewiele nam jednak mówi. Z danych Małego Rocznika Statystycznego z 1939 roku wynika, iż przeciętne zarobki miesięczne w 1935 roku robotników objętych ubezpieczeniem emerytalnym w ZUS, wynosiły: dla mężczyzn 102,77 zł, a dla kobiet już tylko 53,32 zł. Przy tym kobiety pracowały w roku przeciętnie 4 tygodnie więcej niż mężczyźni. Wśród robotników najczęściej zarabiali ci zatrudnieni w hutnictwie i przemyśle metalowym, później w górnictwie i kamieniołomach oraz przemyśle włókienniczym. W administracji publicznej oraz w szkolnictwie przeciętne wynagrodzenie oscylowało w granicach 200 zł, co było niezłą pensją. Natomiast pracownicy poczty i kolei najczęściej z kasy pobierali od 145 do 175 zł. Najmniej płacono pracownikom przemysłu drzewnego oraz służbie i dozorcóm domowym. Jeszcze mniej zarabiali robotnicy rolni, którzy za dniówkę otrzymywali 1,7 zł, co daje miesięcznie ok. 40 zł. Tyle dane statystyczne. Z wiedzy jaką mamy od starszego pokolenia wiemy, że na naszym terenie bardzo niewielki odsetek ludności miał jakkolwiek stałą pracę. Zdecydowana większość utrzymywała się z pracy na roli i sprzedaży produktów rolnych na miejscowym targu. Robotnicy rolni zatrudnieni w majątku w Kawęcinach otrzymywali za dzień pracy 1,50 zł (mężczyźni) lub 1,00 zł (kobiety). Trzeba też

mieć na uwadze, że dzień pracy nie obejmował tylko 8 godzin, ale zaczynał się o świcie i trwał do zmierzchu. Widzimy więc, że mężczyzna zatrudniony przy ciężkiej pracy na roli musiał pracować ponad trzy dni na kilogram kielbasy. Zapłata za dniówkę takiej pracy nie wystarczała na zakup kilograma cukru. Te dane liczbowe bardzo wyraźnie pokazują stan zamożności (a raczej nędzy) przedwojennego społeczeństwa wiejskiego. Obrazem tej nędzy było powtarzane w czasach minionego ustroju powiedzenie o dzieleniu zapałki na czworo. Pewnie wiele osób uważało, że takie twierdzenia miały na celu jedynie zdyskredytowanie przedwojennego ustroju gospodarczego i nie miały nic wspólnego z rzeczywistością. Jednak jeżeli przyjrzymy się danym statystycznym, to łatwo sprawdzimy, że w II RP zapałki były towarem niemal luksusowym. Jeszcze w 1927 roku pudełko zapałek kosztowało 7 groszy, ale już w roku 1935 cena ta podskoczyła o kilkaset procent. Tak więc dzienna pensja robotnika rolnego w 1935 roku wystarczała na zakup ledwie kilku pudełek zapałek. Dlatego też oszczędzanie zapałek było jak najbardziej na miejscu.

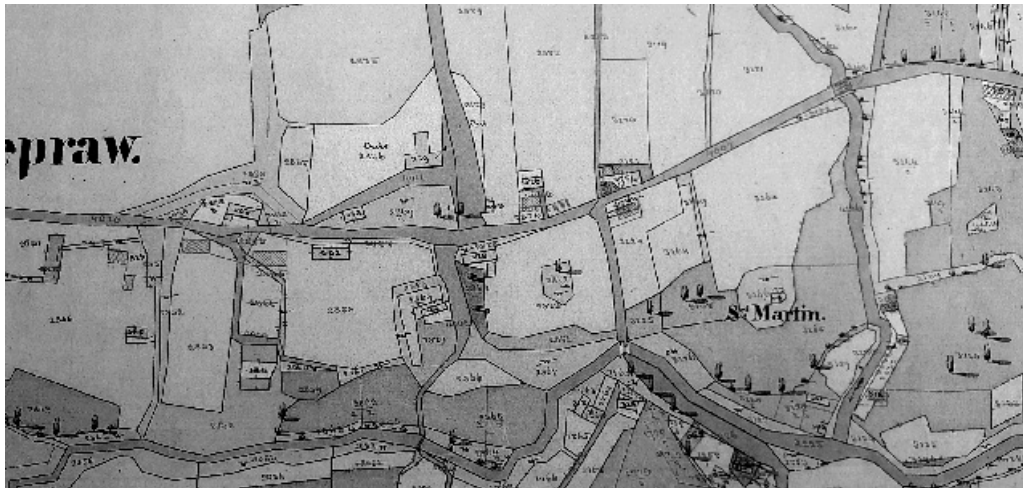
(Zupełnie inną sprawą jest natomiast fakt, że jakość ówczesnej zapałki pozwalała na jej podzielenie na czworo).

Przytoczone powyżej uwagi o dawnym handlu rzucają nieco światła na problemy, z jakimi zmagali się dawne pokolenia. Jednak jest to obraz z pewnością bardzo niepełny. Takie aspekty życia zwykłych ludzi giną bowiem bardzo szybko w mrokach historii.

/Stanisław Konarski/

Literatura:

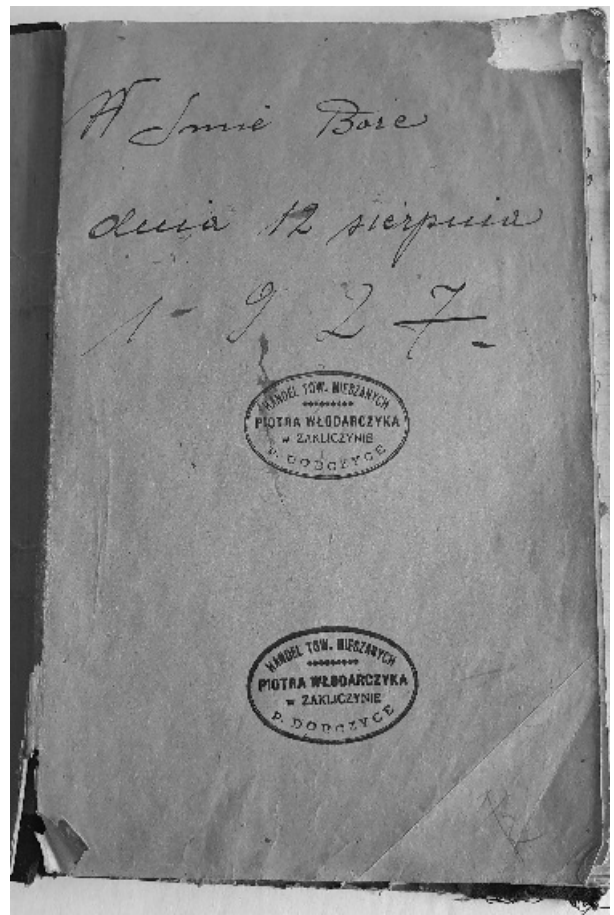
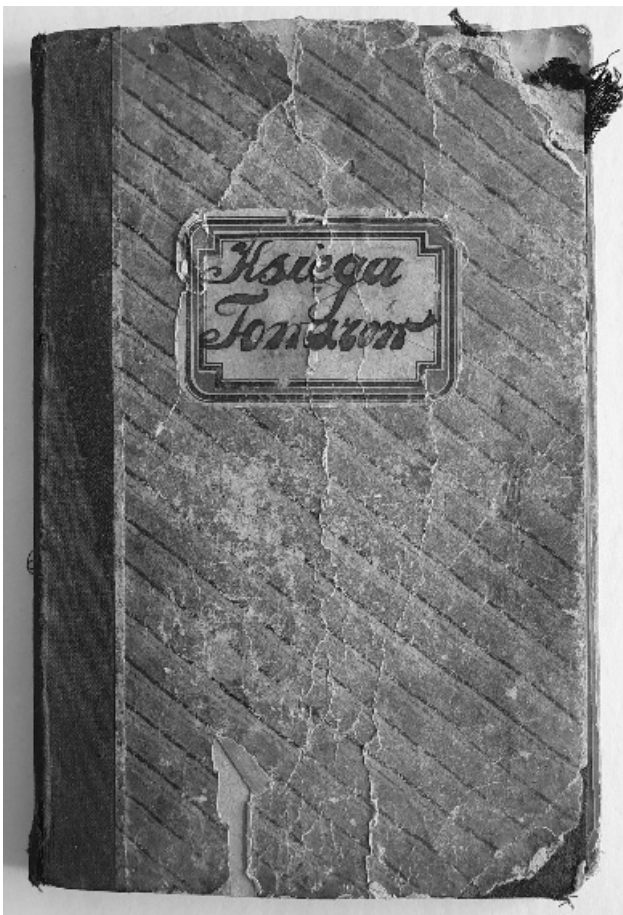
- A. Pitala, F. Batko, Siepraw Parafia i jej kościoły, Gmina, WAM, Kraków 1994,.
- Dorf Siepraw in Galizien Bochniaer Kreis 1847 - mapa z zasobów Archiwum Narodowego w Krakowie (sygn. k. Myśl. 61),
- J. Maroszek, Targowiska wiejskie w Koronie Polskiej w drugiej połowie XVII i w XVIII wieku - Dział Wydawnictw Filii UW w Białymstoku, Białystok 1990,
- Mały Rocznik Statystyczny 1939, Warszawa 1939.



Fot. 1. Rejon karczmy i targowiska w Sieprawiu w 1847 roku (Wg. ANK Kataster Galicyjski, Siepraw 1847 sygn. K. Myśl. 61). Zaznaczony na planie obszar to skrzyżowanie dzisiejszych ulic Krakowskiej, Jana Pawła II i Lipowej. Budynek oznaczony numerem 279 to istniejąca w tym miejscu karczma, natomiast obszar zaznaczony na białą i opisany jako „Oede” (czyli obszar nieużytkowany), to najprawdopodobniej teren ówczesnego placu targowego.



Fot. 2. Ogólny widok centralnej części Sieprawia w latach czterdziestych dwudziestego wieku. Po prawej stronie fotografii widać zagrodę kowala, a nad dachem kuźni fotograf uchwycił jedną z bud - straganów stanowiących część zabudowań „Targowicy”. W czasie kiedy robiono zdjęcie nazwa ta nie była - jak dziś - pozbawiona treści bo plac ten co wtorek ożywał i tętnił handlem. Nad Targowicą dominuje strzelisty hełm kościelnej wieży, charakterystycznego punktu panoramy Sieprawia. Po lewej stronie zdjęcia zwraca uwagę długi, parterowy dom zaopatrzonej na całym swym południowym froncie w drewniane galerie - to nieistniejący dziś budynek karczmy. Obok karczmy do okresu międzywojnia odbywały się wtorkowe sieprawske targi. (Fotografia ze zbiorów Stanisława Konarskiego).



Fot. 3a i 3b. Okładka i strona tytułowa książki towarów z 1927 roku z widoczną preambułą: „W Imię Boże dnia 12 sierpnia 1927” oraz pieczęcią: „Handel Tow. Mieszanych Piotra Włodarczyka w Zakliczynie p. Dobczyce”.

| - 16 - | | - 17 - | |
|------------------------------|--------------|-------------------------------|--------------|
| 2 kg cukierków | 550 | 2 kg sieminy | 960 |
| 1 tuz. miki Q. M. P. | 240 | 5. - sielbany | 4440 |
| 1/2 kg cukru czer. | 120 | 24 l. jemu jasnego | 2880 |
| 1. - " Bolla smetana | 150 | 12 l. - " ciemnego | 1680 |
| 10 kg maku a 150 | 1500 | 10 1/2 sielbany od Puteka | 5070 |
| 5 p. Albani a 130 | 650 | 100 butek | 7- |
| 2 p. Poliolin do podług | 2- | 3 kg gmoiczi a 85 | 255 |
| 25 kg ryżu a 112 | 2800 | 10 chleba a 135 | 1350 |
| 35. - " Jaglanki a 110 | 3850 | 5. - " ze siemianiu | 675 |
| 3. - " soli angielskiej a 30 | 90 | 10. - " z Wieliczki | 1350 |
| 1. - " drożdzy | 5- | 40 butek | 6- |
| 9 mt. ryżu a 60 | 540 | 16 1/2 kg cukru sortki | 35- |
| 2 tuz. - " miki a 12 | 288 | 200 Zapatek | 14- |
| 4 marki miki na mokat | 8- | 10 kan. mydła smetk. 1/2 kg | 10- |
| 6 mt. łosebek cesar a 150 | 900 | 10. - " - " - " 1/5 kg | 5- |
| 1 tuz. prubek do kotm. a 15 | 180 | 100 blokon małych mekolasy | 15- |
| 1. - " korzon | 3- | 2 tuz. miki Motor 500 a 40 gr | 960 |
| 2 gr. karmurkoin | 336 | 2. - " - " Motorok 150 a 12 | 288 |
| 1 kark. z fuszek a 8 | 8- | 1. - " - " - " 200 a 12 | 204 |
| 1 tuz. jedwabiu | 180 | 2 p. - " dżamonch | 720 |
| 1. - " Poliolin a 30 | 360 | 75 mt. zerkylor a 7 | 525 |
| 4 kotm. m. lepne a 35 | 140 | 1 tuz. skarpetek a 2.20 | 2640 |
| 6. - " gorzyc | 450 | 1 kg kony I. | 8- |
| | <u>15894</u> | | <u>30967</u> |

Fot. 4. Przykładowe strony zapisów w księdze towarów z 1927 roku z naniesionymi ilościami i wartościami towarów, które były przedmiotem obrotu.

O sieprawskim pielgrzymowaniu

Do ważnych wydarzeń w życiu dawnych sieprawian należały coroczne pielgrzymki do Kalwarii Zebrzydowskiej. Pielgrzymowano dwukrotnie: w Wielkim Tygodniu (2 dni) i na odpust Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny w sierpniu (3 dni). Mieszkańcy Sieprawia pielgrzymowali do Sanktuarium Męki Pańskiej i Matki Boskiej Kalwaryjskiej od dawna.

Trudno jest ustalić, kiedy pielgrzymki sieprawskie miały początek. Tradycyjne pielgrzymki skończyły się na przełomie lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych ubiegłego wieku. Wędrowano oczywiście pieszo. Mówiło się: „Idę na Kalwarię”.

Uczestnicy po Mszy św., wczesnym rankiem, wyruszali sprzed kościoła. Grupa, nazywana kompanią, liczyła przeważnie około 50 mężczyzn, kobiet, a nawet dzieci. Nie brakowało również dorastającej młodzieży. Na pożegnanie ksiądz błogosławił i kropił pątników (tak też mówiono na pielgrzymów) wodą święconą. Wyruszających żegnali także krewni, sąsiedzi, a nierzadko orkiestra. Niejednemu zakręciła się łza w oku, gdy orkiestra zagrała pieśń „Serdeczna Matko”. (Nadmieniam, że w niektórych miejscowościach, pieśń tę grano w czasie wesel, gdy para młoda, po błogosławieństwie rodziców, wyjeżdżała do ślubu. Śpiewali ją również uczestnicy pogrzebu po złożeniu zmarłego do grobu.)

Po pożegnaniu kompania ruszała w drogę. Na czele kroczył mężczyzna z chorągwią z wizerunkiem Matki Bożej, zabraną z kościoła. Co pewien czas, niosący chorągiew, zmieniali się. W Wielkim Tygodniu niesiono krzyż. Sieprawianie szli przez Krzyszkowice, Jawornik, Rudnik, Sułkowice, Lanckoronę. Drogę (około 30 km) przebywali w ciągu 6 do 7 godzin. Podczas wędrowki pielgrzymi modlili się i śpiewali pieśni maryjne. Modlitwy i pieśni prowadził przewodnik. Przewodnik musiał znać drogę, mieć donośny głos, dobrą wymowę, umiejętność prowadzenia modlitw, a także poprawnie intonować pobożne pieśni. Do znanych, zasłużonych przewodników sieprawskich należał Stanisław Wierzbicki. Co parę kilometrów pątnicy zatrzymywali się na odpoczynek. Wówczas byli częstowani przez mieszkańców wodą z sokiem, kwaśnym mlekiem, a nierzadko pieczonym w domu chlebem, z masłem i serem. Na pielgrzymkę uczestnicy ubierali się odświętnie, jak do kościoła. Trzeba było mieć wygodne buty. Zdarzało się, że niektórzy szli boso niosąc buty na ramieniu, prawdopodobnie traktując to jako umartwienie się. Pielgrzymi nieśli ze sobą zapas jedzenia. Najczęściej był to chleb, gotowane jajka i sucha kiełbasa. Byli tacy, którzy podczas pielgrzymki jedli tylko sam chleb i pili czystą wodę. Częstowani przez znajomych czymś innym, zdecydowanie odmawiali.

Niestety, na Kalwarii, w tłumie, zdarzały się kradzieże kieszonkowe i pieniądze niosło się w woreczku płóciennym lub skórzanym, zawieszonym na szyi pod ubraniem. Przed pielgrzymką wypadało pojednać się z krewnymi, z sąsiadami, przeprosić ich i prosić o wybaczenie win. Władysław Reymont w czwartym tomie „Chłopów” tak opisał ten moment:

„(...) Hanka, która przyszła już przyszykowana do drogi, i chociaż nieśmiało, pierwsza wyciągnęła rękę na zgodę.

- Do Częstochowy idę, to mi darujcie, com ta przeciw waju zgrzeszyła...

- Bóg zapłać za dobre słowa, ale co krzywda, to krzywda!- mruknęła stara.

- Nie ruchajmy tego! Proszę was ze szczerego serca, byście mi odpuścili.

- Złości już do was w sercu nie chowam- westchnęła ciężko Dominikowa.

- Ani ja! Chociem niemało przecierpiała!- wyrzekła poważnie Jagusia (...)

Każdy z pielgrzymów miał w sercu osobiste intencje i postanowienia, np. prośby o zdrowie, zgodę w rodzinie, o szczęśliwy poród, zerwanie z nałogiem i inne. Pątnicy przed pielgrzymką w swoim kościele lub na Kalwarii przystępowali do Spowiedzi i Komunii Świętej. Po dotarciu na miejsce i uformowaniu się w zwartą grupę przez klasztor kompania śpiewała pieśń „O Maryjo, witam Cię”. Jeśli tłum nie był duży uczestnicy szli do kościoła, aby pomodlić się przed cudownym obrazem Matki Bożej Kalwaryjskiej. Przed powrotem do domu, jakby na pożegnanie, również starali się pomodlić przed Jej obliczem. Wówczas śpiewali „O Maryjo, żegnam Cię”.

Papież Jan Paweł II tak wspomniął swoje pielgrzymowanie do kalwaryjskiego sanktuarium. „Kalwaria Zebrzydowska: sanktuarium Matki Bożej i dróżki. Nawiedzałem je wiele razy, począwszy od moich lat chłopięcych i młodzieńczych. Nawiedzałem je jako kapłan. Szczególnie często nawiedzałem sanktuarium kalwaryjskie jako arcybiskup krakowski i kardynał”. (Cytat z: „Małopolska. Sanktuaria oraz miejsca kultu religijnego”).

Będąc już na Kalwarii, pątnicy, którzy nie uczynili tego u siebie w parafii, przystępowali do Spowiedzi i Komunii. Inni modlili się indywidualnie. Wieczorem udawali się na nocleg. Sieprawianie prawie zawsze nocowali na strychu drewnianego budynku przy Rajskim Placu. O nocleg nie było łatwo, gdyż na odpust przybywało tysiące wiernych. Spało się w ubraniach na słomie położonej na deskach. O warunkach higienicznych, takich jak dzisiaj, nie było mowy. Opłatę za nocleg właściciel tej „sypialni” pobierał w nocy, budząc śpiących, gdyż obawiał się, żeby nad ranem nie odeszli bez zapłaty.

Kolejnego dnia z Rajskiego Placu kompania z chorągwią i przewodnikiem na czele udawała się na dróżki Pana Jezusa, które przypominają wydarzenia poprzedzające śmierć Zbawiciela na krzyżu. Składają się one z 28 stacji w 24 obiektach. Wędrując od kaplicy do kaplicy, pątnicy modlili się słowami ułożonymi na tę okoliczność, donośnym głosem odczytywanymi przez przewodnika. W ten sposób każdy z pielgrzymów prosił Boga o dostąpienie odpustu dla siebie i dla zmarłych. Ich imiona przewodnik odczytywał z kartek, wręczonych mu wcześniej przez uczestników. Wędrowka dróżkami Pana Jezusa trwała do późnego popołudnia. Pani, wspominająca pielgrzymki, opowiadała o tym, że bardzo dokuczają gorąco, kurz unoszący się nad drogą i pragnienie. Czasem deszcz i błoto. Raz zerwała się burza z piorunami. Podczas pielgrzymek wielkopostnych czasem padał śnieg z deszczem i było przenikliwie zimno.

Wszystkie te niedogodności znoszono cierpliwie, traktując je jako pokutę. Również „za pokutę” każdy z pątników niósł pod Górę Kalwaryjską w rękach kamienie, jedni lżejsze inni cięższe. Będący pierwszy raz na pielgrzymce na głowach nosili korony zrobione z gałązek,

przypominające cierniową koronę Chrystusa. Pokutą było także wchodzenie na klęczkach po kamiennych stopniach, zwanych gradusami. Podczas sierpniowych upałów ulgę przyniosło obmycie nóg i głowy w wodzie rzeczki Cedron, płynącej przez Kalwarię. Niektórym udało się wyłowić ze strumyka kamyczki z wrytymi krzyżkami, które zabierali na pamiątkę. Po przejściu drózek kompania wracała na Rajski Plac obstawiony wokół mnóstwem kramów, gdzie można było kupić typowe dla odpustów pamiątki. Można było także kupić i zjeść prosto z beczki kiszony ogórek, podobno bardzo smaczny, a także dla ochłody lody na patyku. Chętni robili sobie i nabywali u fotografów pamiątkowe zdjęcia na tle pejzażu z klasztorem, namalowanego na specjalnej planszy z napisem „Pamiątka z Kalwarii” i datą. Były też wymalowane serca z otworem na głowę i napisem „Pamiętaj o mnie”, a nawet samoloty też z otworem. Były osobne kramy z dewocjonaliami: różańcami, łańcuszkami, książeczkami do modlitwy, świętymi obrazami, gipsowymi figurkami świętych i innymi, które po zakupie można było poświęcić w klasztorze.

Na odpuscie wypadało dać jałmużnę „dziadowi”, których dawniej na Kalwarii było sporo. Powiedzenie „dziad kalwaryjski” weszło nawet do języka potocznego. Aby zachęcić do dawania jałmużny, „dziady” wyśpiewywały pieśni zwane dziadowskimi. Oto fragmenty:

„Posłuchajcie, chrześcijanie,
Co się z wami teraz stanie...
Gdy nastąpią ciężkie lata,
Wtedy będzie koniec świata.”

„Cyrp, cyrrp, duso moja,
A bedzies zbawiono,
Bo jak nie wycierpis,
Bedzies potympiono.”

(Tekst jak usłyszany tak zapisany)

Zwyczaj nakazywał także odwiedzić chatkę pustelnika. Gdy pustelnik był w pustelni, można było z nim porozmawiać. Pustelnik, zgodnie z Kodeksem Prawa Kanonicznego, musiał złożyć śluby i zobowiązać się publicznie wobec biskupa do praktykowania rad ewangelicznych, czyli czystości, posłuszeństwa i ubóstwa. Przełożonym pustelnika był biskup diecezjalny.

Jednak nie te atrakcje były ważne, bo najważniejsze dla pielgrzymów było uzyskanie odpustu, modlitwy dziękczynno-błagalne, modlitwy za zmarłych i przeżycia religijne. W drugim dniu kompania wyruszała na dróżki Matki Bożej, które mają 24 stacje. Ważnym wydarzeniem tego dnia była procesja Pogrzebu Matki Bożej, w której uczestniczyły tłumy pielgrzymów, liczące kilkadziesiąt tysięcy, połączone orkiestry dęte oraz grupy pątników, z różnych stron, w strojach regionalnych. W święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny (trzeci dzień) przy ołtarzu polowym odprawiana była Msza św. koncelebrowana, z kazaniem biskupa. Po zakończeniu Mszy i błogosławieństwie pielgrzymi z Sieprawia, zwartą grupą, tą samą drogą, wracali do domów. Po niektórych, zwłaszcza starszych, przyjeżdżały furmanki.

Składam serdeczne podziękowania za pomoc w przygotowaniu powyższego tekstu Pani Marii Wielgus, która zna przebieg dawnych pielgrzymek z opowiadań jej taty Franciszka Wielgusa oraz dziadków Joanny i Jana Wielgusów, a także sama pieszko pielgrzymowała na Kalwarię.

/Piotr Pręcerek/



Język codzienny naszych wsi z czasów gdy jeszcze dominowało w nich rolnictwo

Przed 60 laty nasze miejscowości wyglądały zgoła inaczej, każdy spłachetek ziemi był obsiany, obsadzony, pielęgnowany, po prostu rolnictwo - jakie by wtedy nie było - było źródłem utrzymania dla całych rodzin. Jednocześnie cykl uprawy ziemi prac na roli dominował codzienne życie. Ciekawie brzmi dzisiaj słownictwo związane z gospodarowaniem na ziemi, jeszcze ciekawiej nazewnictwo miar powierzchni i objętości jakimi posługiwali się wtedy mieszkańcy.

Branie ziemniaków - to nic innego jak dzisiejsze wykopki, z jednym zastrzeżeniem - wykonywane ręcznie. Do brania ziemniaków musiała być odpowiednia ekipa kobiet z kopaczkami, wyposażona w wiklinowe koszyki na ziemniaki duże, małe i nabolale, niezbędny był też ustawiony w polu wóz konny, na który wsypywano wykopane ziemniaki, aby je na koniec dnia po zaprzęgnięciu konia przewieźć w pobliże domu gospodarza, lub też na „klepisko stodoły”. Po ponownym przebraniu i segregacji część wędrowała do piwnicy, część czekała na zakopcowanie. Integralną częścią ówczesnych wykopków było spalanie zebranych suchych badyli, przy powszechnym był zwyczaj pieczenia w ogniskach

świeżo zebranych ziemniaków, którymi delectowali się i pracujący i dzieci, dla których była to atrakcja.

Loch - tak nazywano piwnicę znajdującą się zwykle w sieni domu, gdzie przechowywano ziemniaki, marchew, buraki pastewne i cukrowe, a w okresie letnim wykorzystywano to miejsce do przechowywania - z racji panującego w niej chłodu - mleka, masła, sera.

Kopiarki - to właśnie kobiety wykopujące ziemniaki, wynajęte za określoną zapłatę, najczęściej jednak za „odrobek”, czyli odpracowanie gospodyni w pracach polowych u danej kopiarki. Kobiety kopiące jednocześnie segregowały bulwy, zdrowe i największe wędrowały z koszyka na wóz, mniejsze zsypywano na kupki, przewiezione do obejścia składowano jako późniejszą karmę dla „gadzin” - głównie świń i kur.

Nabolale ziemniaki - nadgnite, a tych było sporo, od razu oddzielano od reszty i te były najwcześniej wykorzystywane na karmę. Określenie nabolale odnosiło się również do innych warzyw a także owoców: jabłek, gruszek, nadgnięte dokładnie okrawano i części zdrowe wykorzystywano na bieżąco przygotowując posiłki, a owoce przeznaczając do

suszenia lub smażenia na zimę.

Podorywka - po wybraniu warzyw okopowych pola były orane, obowiązkiem było zebranie ziemniaków, które przy tej okazji wykopywano.

Ściernia - dzisiejsze ściernisko, w tamtych latach klasyfikowana jako żytnisko, pszeniczyso, owsisko każdorazowo przed orką bywała dokładnie wygrabiona, wszystkie kłosa po koszeniu zebrane i często rozrzucone na podwórku, aby wszystkie ziarna wydziobały kury. Wydaje się, rozróżnienie poletek było podstawą do zastosowania płodozmianu w kolejnym okresie wegetacyjnym.

Wygrabki - to zgrabione wszelkie kłosa pozostałe po koszeniu zboża

Zgrabki - to specjalnie formowane porcje siana, które układano w kopy na tzw. podstawkach, które zapewniały stabilność, do czasu zwózki.

Mórg - (w naszych miejscowościach w rodzaju męskim) to powszechnie używana miara powierzchni jeszcze w latach 70-tych, oczywiście przez najstarszych mieszkańców, dokładnie określali ile mórg zajmowały zboża, ile ziemniaki, a ile inne okopowe. Mniejsze połacie nazywano: pół morga, ćwierć morga. Pierwotnie morga oznaczała miarę powierzchni, którą można zorać w ciągu 1 przedpołudnia (!), dziś wiemy, że morga to 56 a powierzchni.

Plewidło - pole, zagon - różnych roślin, który należy oczyścić z chwastów

/Wanda Matoga/

Dawne systemy miar stosowane w naszych miejscowościach

Miary objętości tzw. nasypne - to już dziś ciekawostka, podczas gdy w potocznym języku w latach 50 - tych używane przez mieszkańców wsi głównie w komunikowaniu się między sobą, bo operowali oni równie sprawnie nowymi, dziesiętnymi jednostkami miar i wag w handlu i usługach. Mówiąc o zniwach przeliczano ilość otrzymanego zbioru w korcach, ale to samo ziarno oddawano do zmielenia do młyna w zważonych kilogramach. Każda ówczesna nazwa miary nasypanej (objętości) oznacza jednocześnie nazwę wzorcowego dla tej miary naczynia, wykonywanego w sposób powtarzalny według określonych wymiarów, w które zaopatrywano się na lokalnych targach. Nie wnikając w historię wszelkich miar stosowanych na ziemiach polskich, prób ich kodyfikacji, spróbujmy rozeznać się z miarami nasypnymi, których używali mieszkańcy wsi, w okresie gdy wagi dziesiętne nie były powszechnie dostępne.

Półkwatka = 1/8 l

Kwaterka = 1/4 l = 2 półkwatki

Półkwarta = 1/2 l = 2 kwatki = 4 półkwatki (miarę tej pojemności nazywano półkwarcikiem)

Kwarta = 1 l = 2 półkwarty = 4 kwatki = 8 półkwatek

Półgarniec = 2 l = 2 kwarty = 4 półkwarty = 8 kwatek = 16 półkwatek (miarę nazywano półgarncówką)

Garniec = 4 l = 2 półgarnce = 4 kwarty = 8 półkwarty = 16 kwatek = 32 półkwatki

Miarka = 8 l = 2 garnce = 4 półgarnce = 8 kwarty = 16 półkwarty = 32 kwatki = 64 półkwatki

Półćwierć = 16 l = 2 miarki = 4 garnce = 8 półgarnców = 16 kwarty = 32 półkwarty = 64 kwatki = 128 półkwatek

Ćwierć = 32 l = 2 półćwierci = 4 miarki = 8 garnców = 16 półgarnców = 32 kwarty = 64 półkwarty = 128 kwatek = 256 półkwatek

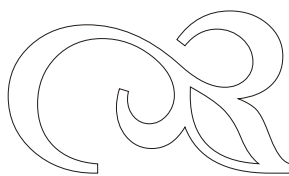
Korzec = 128 l = 4 ćwierci = 8 półćwierci = 16 miarek = 32 garnce = 64 półgarnców = 128 kwarty = 256 półkwarty = 512 kwatek = 1024 półkwatki

Nie wiem czy w jakimkolwiek gospodarstwie były naczynia, miary o wszystkich wymienionych pojemnościach. Pewnie korzec, bo wymierzano nim zbiory zboża czy ziemniaków. Ćwiercią mierzono na pewno zboże do handlu, miarkę stosowano do zbierania ziarna przy omłotach, półgarncami i kwartami wymierzano karmę dla zwierząt a także zboże do mielenia na domowym młynku (żarnach), jak również mąkę

przy wyrabianiu chleba czy ciasta. Miarek kwaterkowych i półkwaterkowych używano w handlu nasionami, za wyjątkiem zboża.

Prawdę mówiąc nazwy miar: korzec, ćwierć, miarka kojarzą się nam tylko z przysłowiami: „mieć głowę jak ćwierć” czy „dobrać się w korcu maku”, czy też ” zbierać ziarno do ziarnka aż zbierze się miarka ”.

/Wanda Matoga/



Miarka



Ćwierć



Korzec

W starym obiektywie



Dla wspomnień i refleksji , możemy zidentyfikować naszych śp. Przodków . To oddział dzieci ze szkoły powszechnej w Sieprawiu z roczników 1919 i 1920. / z albumu rodzinnego p. Wandy Kiszka z d. Matoga/



Widok na wzgórze kościelne z roku 1966 / z albumu rodzinnego p. Barbary Wójcik z d. Suder/

Sport w gminie

LKS Karpaty Siepraw w II połowie 2021 roku

Aspekt sportowy - koniec sezonu 20/21

W czerwcowym wydaniu biuletynu informowaliśmy, że pierwszy zespół seniorów Karpat wkracza w decydującą fazę rozgrywek i jest na ostatniej prostej w walce o awans. Finalnie naszemu flagowemu zespołowi udało się utrzymać pozycję lidera rozgrywek i ku uciesze wszystkich awansować do klasy okręgowej.

Podopieczni trenerów Krzysztofa Zająca i Konrada Korzeniowskiego z przewagą 10 punktów nad drugim zespołem, czyli Clavią Świątniki Górne, zakończyli sezon na pierwszym miejscu, a świętować awans udało się już na trzy kolejki przed zakończeniem rozgrywek na boisku w Drogini.

Dorobek zespołu rezerw Karpat był zdecydowanie mniej okazały, bowiem nasi gracze zbierali w ciągu całego sezonu 31 punktów. Taki dorobek punktowy pozwolił uplasować się na 10. miejscu w 14-zespołowej stawce. Przypomnijmy jednak, że zespół rezerw spełniać ma naturalny łącznik pomiędzy zespołem juniorów, a pierwszą drużyną i w tym aspekcie zdecydowanie można być zadowolonym. Wielu młodych chłopaków kończących wiek juniora decyduje się nadal bawić w piłkę nożną jako zawodnicy Karpat Siepraw.

Pozostałe drużyny reprezentujące nasz klub w rozgrywkach ligowych, czyli juniorzy, trampkarze oraz młodzicy dość intensywny czas wiosennych gier skwitowali zajęciem miejsc w środku stawki w rozgrywkach, w których uczestniczyli. Można stwierdzić, że solidnie wykonywana praca u podstaw powoli zaczyna „rodzić pierwsze owoce”.

Sezon 21/22

Pierwszy zespół po awansie przeszedł dość znaczące zmiany kadrowe. Kilku zawodników musiało opuścić drużynę, natomiast w ich miejsce sprowadzeni zostali gracze ograni na wyższych szczeblach rozgrywkowych. Efekt? Początek nowego sezonu w klasie okręgowej jest bardzo obiecujący, bowiem po 7 seriach gier nasz zespół plasuje się na wysokim 3. miejscu. Stan na koniec września. Poszczególne wyniki kształtują się następująco:

Karpaty - Złomex Branice 2:1

LKS Śledziejowice - Karpaty 1:1

Karpaty - Puszcza II Niepołomice 3:0 (walkower na korzyść Karpat)

Raba Dobczyce - Karpaty 0:2

Karpaty - Wróblowianka 3:0

Górniki Wieliczka - Karpaty 2:0

Karpaty - Nadwiślanka Nowe Brzesko 2:1

Zespół rezerw w dalszym ciągu przechodzi proces odmładzania i tzw. zmiany warty. Urlopy, kontuzje i inne okoliczności mocno „odchudziły” kadrę zespołu trenera Jarosława Matogi w pierwszych kolejkach. Terminarz drugiego zespołu został tak dopasowany, aby gracze pierwszego zespołu, którzy nie notują regularnych występów w klasie okręgowej mogli nadrabiać braki

występami w rezerwach. W kilku kolejkach ten manewr przyniósł spodziewany efekt. Mamy nadzieję, że takie działania wpłyną na podniesienie jakości szkolenia w naszym klubie. Zespół rezerw grający w B klasie po 7 kolejkach zajmuje 8. miejsce z dorobkiem 7 punktów. Wyniki w poszczególnych meczach kształtowały się następująco:

Karpaty II - Szczebel Lubień 0:0

LKS Trzebnia - Karpaty II 5:1

Karpaty II - Lubomir Wiśniowa 0:2

Sęp Droginia - Karpaty II 5:2

Karpaty II - Cyrhla Krzczonów 4:1

Wicher Stróża - Karpaty II 5:2

Karpaty II - Górki II Myślenice 4:0

Zespół juniorów pod wodzą trenera Jarosława Matogi bierze w obecnym sezonie udział w najbardziej karykaturalnych rozgrywkach w skali naszego kraju. W II lidze juniorów podokręgu Myślenice biorą udział... trzy zespoły. Oprócz naszych piłkarzy występuje w tych rozgrywkach również Dalin Myślenice oraz Cyrhla Krzczonów. Niestety wspomniany kształt rozgrywek może tylko destrukcyjnie wpłynąć na chęci do uprawiania sportu tych młodych ludzi. Tym bardziej, że udało się zebrać grupę 20 młodych graczy, którym w takich rozgrywkach brakować będzie minut na boisku. Żaden trening nie zastąpi trybu meczowego. Miejmy jednak nadzieję, że przetrwają oni ten dziwny sezon i ten czas ich zahartuje do pozostania przy piłce nożnej i Karpatach.

Kolejnym zespołem występującym w rozgrywkach II ligi są nasi trampkarze. Zespół przeszedł niemałe zawirowania, gdyż w sierpniu chłopcy zaczęli przygotowania do rozgrywek z nowym trenerem. Jednak po krótkim czasie okazało się, że ze względów zawodowych nie będzie on mógł prowadzić naszej ekipy. Posadę trenera trampkarzy objął trener Mateusz Wiechniak i chłopcy przystąpili niemal z marszu do rozgrywek ligowych. Start rozgrywek przypadający na przełom sierpnia i września to walka o kadrę na kolejne mecze. Jednak im bliżej było końca wakacji tym sytuacja się normowała i udało się zebrać sporą ilość zawodników, która rywalizuje w kolejnych spotkaniach.

Nieco inaczej wygląda sytuacja w drużynie młodzików. Tutaj spora liczba zawodników spowodowała to, że podopieczni duetu szkoleniowego Marcina Mieszczaka i Kamila Oramusa zostali zgłoszeni do rozgrywek w dwóch zespołach, tak aby każdy z zawodników miał szansę grania meczów na swoim poziomie.

Pozostałe drużyny, trenujące w szkółce piłkarskiej, mają regularnie mecze sparingowe i turnieje towarzyskie. Na szczęście w przypadku dzieci do 11. roku życia Polski Związek Piłki Nożnej poszedł po rozum do głowy i od tego sezonu nieprowadzone są oficjalne rozgrywki z klasyfikacjami czy tabelami wśród najmłodszych adeptów piłki nożnej. Piszemy „na szczęście”, ponieważ piłka dla tych dzieciaków ma być przede wszystkim świetną zabawą, a nie ciągłą presją na zajmowanie coraz wyższych miejsc w tabeli.

Rozwój klubu to nie tylko piłka i treningi

W pierwszym półroczu 2021 roku za pośrednictwem naszych social mediów udało nam się zainicjować akcję #ZagrajmyRazem. Efektem tej akcji było wyjście z ofertą współpracy do podmiotów i ludzi, którym lokalny sport nie jest obojętny. Do współpracy udało nam się namówić aż 26 firm. W większości przypadków otrzymaliśmy wsparcie finansowe, które zostało spożytkowane na bieżące funkcjonowanie klubu oraz na renowację głównej płyty boiska, która prezentuje się z każdym tygodniem coraz lepiej i cieszy nie tylko oko kibiców, ale również zawodników.

Na naszym sieprawskim stadionie wymiana uległa spora część ogrodzenia. Inwestycja to efekt wyłonienia naszego projektu w ramach rezerwy sołeckiej w naszej gminie. Gminna wersja Budżetu Obywatelskiego pozwoliła pozyskać dofinansowanie w wysokości 15 tysięcy złotych. Kwota ta w całości została przeznaczona na zakup elementów ogrodzenia. Warty podkreślenia jest fakt, że sama wymiana została wykonana w tzw. czynie społecznym przez naszych zawodników, działaczy oraz sympatyków i rodziców najmłodszych piłkarzy.

W tym roku udało się również naszemu klubowi uzyskać dofinansowanie z ogólnopolskiego Programu Klub, a kwota 10 tysięcy złotych pozwoliła pokryć koszty utrzymania jednego z trenerów oraz sfinansować zakup kompletu bramek przenośnych na kółkach w rozmiarze 5 x 2m

Ważną dla naszego klubu informacją jest też fakt wyłonienia naszego projektu w ramach Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego. Wraz z Orłem Myślenice napisaliśmy wspólny projekt opiewający na kwotę 122 tysięcy złotych. Niedawno otrzymaliśmy wyniki głosowania i z dumą możemy stwierdzić, że udało się zbierać wystarczającą liczbę głosów aby obydwie kluby otrzymały w sumie wspomniane 122 tysiące złotych.

Inicjatywy sportowe i integracyjne

Miesiąc czerwiec stał pod znakiem turniejów piłkarskich. Wraz z szkołą piłkarską udało się nam zorganizować turnieje w kategorii żaków oraz skrzatów. W ciągu dwóch kolejnych niedziel czerwca na boisku piłkarskim w kompleksie „Słoneczny Park” blisko 150 dzieciaków brało udział w świetnej piłkarskiej zabawie. Mamy nadzieję, że trenerzy odwiedzający Siepraw podczas tych turniejów zapamiętają te wydarzenia i z chęcią korzystać będą w przyszłości z zaproszeń naszego klubu do uczestnictwa w sieprawskich turniejach.

Sezon dzieci i młodzieży zwieńczył festyn dla naszych zawodników w ostatni weekend czerwca. Festyn na orliku i w „Słonecznym Parku” zgromadził około 100 zawodników naszego klubu wraz z rodzicami. Świetna impreza z grą w piłkę, grillem i dmuchańcem dla najmłodszych była świetną integracją lokalnej społeczności wokół naszego klubu. Finalnie każdy z zawodników otrzymał pamiątkowy medal i z uśmiechem na ustach mógł udać się na wakacyjną przerwę od treningów.

Jednak nie wszystko było w pięknych barwach. Jedną z rzeczy, której w ostatnim czasie nie udało nam się przeprowadzić jest turniej dzikich drużyn. Turniej, na który bardzo mocno liczyliśmy nie mógł dojść do skutku ze

względu na małe zainteresowanie.

Obozy i półkolonie

W miesiącu lipcu ponad 20 zawodników Karpat Siepraw udało się na Podkarpacie do Przeworska by szlifować piłkarskie umiejętności podczas tygodniowego zgrupowania. Nasi gracze pod opieką trenerów Marcina Mieszczaka, Jarosława Matogi oraz Mateusza Wiechniaka intensywnie trenowali, ale także spędzali czas na integracji czy poznawaniu nowych miejsc. Udało nam się zwiedzić Przeworsk i słynny zamek wraz z przepięknym ogrodem w Łańcucie. Był to bardzo dobry czas dla naszych zawodników i mamy nadzieję, że obozy piłkarskie będą cieszyły się z roku na rok coraz większą popularnością wśród naszych zawodników i ich rodziców.

Ponadto najmłodszy piłkarze odbyli swoją półkolonię na początku sierpnia. 5 dni intensywnych zajęć piłkarskich i ogólnorozwojowych m.in. wyjazdy na baseny, do parku linowego, wizyta w go jump czy wizyta w kinie była dla naszych małych bohaterów świetną zabawą. Mamy nadzieję, że rodzicom uczestników się podobało i w kolejnych latach z ochotą będą wybierać tego typu oferty proponowane przez Karpaty Siepraw.

Kolejnym akcentem obozowym w ostatnim tygodniu sierpnia był obóz stacjonarny dla zespołów młodzików i trampkarzy. Dwie jednostki treningowe dziennie, dwudaniowy obiad i zajęcia teoretyczne. Tak w skrócie można podsumować intensywny tydzień dla ponad 30 zawodników. Organizacja tego obozu była możliwa dzięki dofinansowaniu ze strony Gminy Siepraw z Programu Profilaktyki i Przeciwdziałaniu Alkoholizmowi i Narkomanii.

Co w najbliższej przyszłości ?

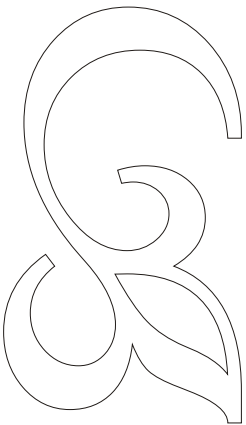
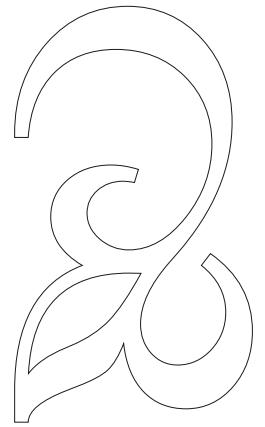
Wiadomo, że rundę jesienną kończyć będą na boiskach gracze poszczególnych drużyn naszego klubu.

Jednak od strony organizacyjnej przymierzamy się do zorganizowania imprezy Andrzejkowej, która podobnie jak wspomniany festyn dla dzieci w 2020 roku nie doszła do skutku. Mamy nadzieję, że imprezę tą uda się przeprowadzić bez żadnych przeszkód w tym roku.

Czekamy również na zakończenie prac projektowych dotyczących budynku klubowego. Przedstawiciele naszego klubu brali udział w kilku konsultacjach z projektantem i pracownikami Urzędu Gminy. Pierwsze szkice i rzuty projektowe już powstały. Miejmy nadzieję na powstanie całości projektu do końca roku kalendarzowego.

W toku jest również sprawa oświetlenia boiska treningowego. Według naszych informacji Urząd Gminy stara się o pozyskanie funduszy zewnętrznych i wszystko wskazuje, że cel jest na „wyciągnięcie ręki”. Trzymamy mocno kciuki za powodzenie dwóch ostatnich zadań, bowiem mogą to być kroki milowe w rozwoju naszego klubu.

/Jarosław Matoga, Mateusz Wiechniak/



Drużyny Jordana Zakliczyn w statystyce

Piłkarze I drużyny rozpoczęli rozgrywki klasy okręgowej gr. III sezonu 2021/2022 15 sierpnia meczem u siebie z Puszcą II Niepołomice- wynik 2:2 (1:1). W poprzednim sezonie ostatecznie zespół seniorów zajął 9 m-ce, zdobywając 33 pkt. Mogło być o wiele lepiej, gdyby nie seria kolejnych 5 porażek w końcówce gier. Obecnie na półmetku rundy oprócz wspomnianego wyżej spotkania dorobek drużyny to 4 miejsce, rozegranych 7 meczy, zdobyte 13 pkt., 4 zw.-1rem-2por., bilans bramkowy 16:12. Zwycięstwa to mecze wyjazdowe: z Górnikiem Wieliczka 2:3 (1:0) i z Gdovią Gdów 0:1 (0:0) oraz mecze u siebie z Nadwiślanką Nowe Brzesko 1:0 (0:0) i Tempem Rzeszotary 3:0 (2:0). Porażkami zakończyły się spotkanie wyjazdowe z Rabą Dobczyce 3:2 (2:2) oraz u siebie z Wróblowianką Wróblowice 4:5 (2:3). W tabeli prowadzi Złomex Branice 19 pkt.

Druga drużyna seniorska po raz pierwszy wystartowała w rozgrywkach B-klasy Myślenice. W siedmiu meczach uzyskała dotychczas tylko 3 pkt.- za zwycięstwo u siebie z Górkami II Myślenice 3:2 i zajmuje ostatnie miejsce w tabeli.

Juniorzy - I liga okręgowa wielicko-myślenicka, zajmują po 5 meczach 5 miejsce, ich zdobycz punktowa to 4

pkt., 1zw.-1rem.-3por., bilans bramkowy niekorzystny 7:19. Jedyna wygrana to mecz z Toporem Tenczyn 2:0 (1:0), remis - 3:3 (1:2) na wyjeździe z Tempem Rzeszotary. Porażki to mecze u siebie: z Gościbią Sułkowie 1:4 (0:2) oraz Rabą Dobczyce 1:7, wyjazdowy z Gdovią Gdów 5:1. Pozycję lidera zajmuje Raba Dobczyce.

Trampkarze - III liga okręgowa mogą pochwalić się dobrymi wynikami. W rozegranych 3 meczach zdobyli 9 pkt. zajmują 1 miejsce odnosząc 3 zwycięstwa : ze Skalnikiem Trzemeśnia 0:27, Hejnałem Krzyszkowice 16:2, Trójką Myślenice 2:7.

Młodzicy - IV liga okręgowa rozegrali najmniej spotkań w stosunku do swych rywali, zajmują 4 miejsce. Wszystkie mecze zakończyły się zwycięstwami: z Cyrhłą Krzczonów 2:6, Szczeblem Lubień 4:3, Jaworem Jawornik 3:5. Lideruje w tabeli Orzeł II Myślenice 12pkt.

Tradycyjnie życzymy zawodnikom z Zakliczyna wielu sportowych sukcesów.

/Wiesław Świech/



Zapraszamy na kwietną łąkę
str. 26



LKS Karpaty Siepraw w II połowie 2021 roku
str. 36



Działaj Lokalnie Słuchowisko PSIAKOŚĆ
str. 26



Dzień Patrona
str. 20



Dzień Patrona
str. 20



Dzień Patrona
str. 20



Dzień kropki
str. 21



Dzień kropki
str. 21



Półkolonia wakacyjna 2021
str. 10



Koncert - uczta muzyczna
str. 23



Ośmioklasiści z wizytą w Muzeum Auschwitz
str. 19



Poła chwały 2021
str. 19



Narodowe czytanie
str. 19



60-lecie Koła Łowickiego Ponowa
str. 25

Wydawca: **GMINA SIEPRAW**

Redakcja: Wanda Matoga

Współpraca redakcyjna: Wiesław Świech

Autorzy artykułów: Michał Baran, Edyta Bidzińska, Małgorzata Cholewa, Agnieszka Czernecka Jerzy Galas, Stanisław Konarski, Patrycja Langer, Jarosław Matoga, Wanda Matoga, Renata Nowak - Karcz, Piotr Nowak, Piotr Pręcerek, Iwona Suder, Iwona Szlachta, Wiesław Świech, Mateusz Wiechniak, Leszek Wierzba.

Kontakt z Redakcją: (12) 37 21 800 lub listownie: Urząd Gminy Siepraw,
Ul. Kawęciny 30, 32-447 Siepraw,
z dopiskiem „Z Czterech Stron Gminy”.

Skład i łamanie komputerowe: Robert Kiszka

